

Uradni list

Evropske unije

C 381



Slovenska izdaja

Informacije in objave

Zvezek 58

16. november 2015

Vsebina

IV Informacije

INFORMACIJE INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

Sodišče Evropske unije

2015/C 381/01 Zadnje objave Sodišča Evropske unije v *Uradnem listu Evropske unije* 1

V Objave

SODNI POSTOPKI

Sodišče

2015/C 381/02 Združene zadeve C-455/13 P, C-457/13 P in C-460/13 P: Sodba Sodišča (osmi senat) z dne 17. septembra 2015 – Confederazione Cooperative Italiane, Cooperativas Agro-alimentarias, Fédération française de la coopération fruitière, légumière et horticole (Felcoop) (C-455/13 P), Evropska komisija (C-457/13 P), Italijanska republika (C-460/13 P)/Associazione Nazionale degli Industriali delle Conserve Alimentari Vegetali (Anicav) in drugi (Pritožba — Kmetijstvo — Skupna ureditev kmetijskih trgov — Sektor sadja in zelenjave — Uredba (ES) št. 1580/2007 — Člen 52(2a) — Izvedbena uredba (EU) št. 543/2011 — Člena 50(3) in 60(7) — Pomoč za organizacije proizvajalcev — Predelano sadje in zelenjava — Pavšalne stopnje, ki krijejo določene predelovalne dejavnosti — Upravičenost naložb in ukrepov v zvezi s predelavo — Ničnostna tožba — Dopustnost — Neposredno nanašanje) 2

SL

2015/C 381/03	Zadeva C-606/13: Sodba Sodišča (sedmi senat) z dne 1. oktobra 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Kammarrätten i Sundsvall – Švedska) – OKG AB/Skatteverket (Predhodno odločanje — Direktiva 2003/96/ES — Člena 4 in 21 — Direktiva 2008/118/ES — Direktiva 92/12/EGS — Člen 3 (1) — Področje uporabe — Pobiranje davka na termično moč jedrskih reaktorjev)	4
2015/C 381/04	Zadeva C-32/14: Sodba Sodišča (tretji senat) z dne 1. oktobra 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Fővárosi Törvényszék – Madžarska) – ERSTE Bank Hungary Zrt/Attila Sugár (Predhodno odločanje — Direktiva 93/13/EGS — Nepošteni pogoji v pogodbah, sklenjenih med prodajalcem ali ponudnikom in potrošnikom — Pogodba o hipotekarnem kreditu — Člen 7(1) — Preprečitev nadaljnje uporabe nepoštenih pogojev — Ustrezna in učinkovita sredstva — Pripoznava dolga — Notarska listina — Izdaja potrdila o izvršljivosti s strani notarja — Izvršilni naslov — Obveznosti notarja — Preizkus nepoštenih pogojev po uradni dolžnosti — Sodni nadzor — Načeli enakovrednosti in učinkovitosti)	4
2015/C 381/05	Zadeva C-201/14: Sodba Sodišča (tretji senat) z dne 1. oktobra 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Curtea de Apel Cluj – Romunija) – Smaranda Bara in drugi/Casa Națională de Asigurări de Sănătate, Președintele Casei Naționale de Asigurări de Sănătate, Agenția Națională de Administrare Fiscală (ANAF) (Predhodno odločanje — Direktiva 95/46/ES — Obdelava osebnih podatkov — Člena 10 in 11 — Obvestitev posameznikov, na katere se podatki nanašajo — Člen 13 — Izjeme in omejitve — Prenos osebnih davčnih podatkov s strani javnega organa države članice z namenom, da jih obdela drug javni organ)	5
2015/C 381/06	Zadeva C-230/14: Sodba Sodišča (tretji senat) z dne 1. oktobra 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe la Kúria – Madžarska) – Weltimmo s.r.o./Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság (Predhodno odločanje — Varstvo posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov — Direktiva 95/46/ES — Člena 4(1) in 28(1), (3) in (6) — Upravljevec podatkov, ki ima poslovno enoto v državi članici — Poseg v pravico do varstva osebnih podatkov fizičnih oseb v drugi državi članici — Določitev prava, ki se uporabi, in pristojnega nadzornega organa — Izvajanje pooblastil nadzornega organa — Pristojnost za sankcioniranje)	6
2015/C 381/07	Zadeva C-276/14: Sodba Sodišča (veliki senat) z dne 29. septembra 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Naczelny Sąd Administracyjny – Poljska) – Gmina Wrocław/Minister Finansów (Predhodno odločanje — Davek na dodano vrednost — Direktiva 2006/112/ES — Člen 9(1) — Člen 13 (1) — Davčni zavezanci — Razlaga izraza „neodvisno“ — Občinski subjekt — Ekonomске dejavnosti, ki jih organizacijska enota občine ne opravlja kot državni organ — Možnost opredelitve take enote za „davčnega zavezanca“ v smislu določb Direktive 2006/112 — Člena 4(2) PEU in 5(3) PEU)	7
2015/C 381/08	Zadeva C-290/14: Sodba Sodišča (četrti senat) z dne 1. oktobra 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Tribunale di Firenze – Italija) – kazenski postopek zoper Skerdjana Celaja (Predhodno odločanje — Območje svobode, varnosti in pravice — Direktiva 2008/115/ES — Vračanje nezakonito prebivajočih državljanov tretjih držav — Odločba o vrnitvi, s katero se določi tudi prepoved vstopa za tri leta — Kršitev prepovedi vstopa — Državljan tretje države, ki je bil prej odstranjen — Zaporna kazen v primeru novega nezakonitega vstopa na nacionalno ozemlje — Združljivost)	8

2015/C 381/09	Združeni zadevi C-340/14 in C-341/14: Sodba Sodišča (tretji senat) z dne 1. oktobra 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Raad van State – Nizozemska) – R.L. Trijber v imenu Amstelboats/College van burgemeester en wethouders van Amsterdam (C-340/14), J. Harmsen/Burgemeester van Amsterdam (C-341/14) (Predhodno odločanje — Direktiva 2006/123/ES — Storitve na notranjem trgu — Rekreacijska plovba — Lokali za izložbeno prostitucijo — Člen 2(2)(d) — Področje uporabe — Izključitev — Storitve na področju prevoza — Svoboda ustanavljanja — Sistem dovoljenj — Člen 10(2)(c) — Pogoji za dodelitev dovoljenja — Sorazmernost — Jezikovna zahteva — Člen 11(1)(b) — Trajanje dovoljenja — Omejitev števila razpoložljivih dovoljenj — Pomemben razlog, ki se nanaša na javni interes)	8
2015/C 381/10	Zadeva C-357/14 P: Sodba Sodišča (tretji senat) z dne 1. oktobra 2015 – Electrabel SA in Dunamenti Erőmű Zrt/Evropska komisija (Pritožba — Državne pomoči — Pomoči, ki so jih madžarski organi dodelili nekaterim proizvajalcem električne energije — Sporazumi o nakupu električne energije, sklenjeni med javnim podjetjem in nekaterimi proizvajalci električne energije — Odločba o razglasitvi teh pomoči za nezdružljive s skupnim trgom in njihovem vračilu — Pojem, stranka', ki lahko vložijo pritožbo pri Sodišču — Pristop Madžarske k Evropski uniji — Upoštevni datum za presojo obstoja pomoči — Pojem, državna pomoč — Prednost — Merilo zasebnega vlagatelja — Metodologija za izračun zneska navedenih pomoči)	9
2015/C 381/11	Zadeva C-432/14: Sodba Sodišča (sedmi senat) z dne 1. oktobra 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Conseil de prud'hommes de Paris – Francija) – O/Bio Philippe Auguste SARL (Predhodno odločanje — Socialna politika — Načeli enakega obravnavanja in prepovedi diskriminacije na podlagi starosti — Direktiva 2000/78/ES — Enako obravnavanje pri zaposlovanju in delu — Člen 2(1) in (2)(a) — Različno obravnavanje na podlagi starosti — Primerljivost položajev — Plačilo nadomestila zaradi izteka pogodbe o zaposlitvi za določen čas, ki je namenjeno ublažitvi negotovosti — Izključitev mladih, ki delajo med svojimi šolskimi ali univerzitetnimi počitnicami)	10
2015/C 381/12	Zadeva C-452/14: Sodba Sodišča (tretji senat) z dne 1. oktobra 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Consiglio di Stato – Italija) – Agenzia Italiana del Farmaco (AIFA), Ministero della Salute/Doc Generici srl (Predhodno odločanje — Člen 267 PDEU — Obveznost predložitve zadeve Sodišču — Približevanje zakonodaj — Lastniška zdravila — Zdravila za uporabo v humani medicini — Dovoljenje za promet — Sprememba — Pristojbine — Uredba (ES) št. 297/95 — Uredba (ES) št. 1234/2008 — Področje uporabe)	11
2015/C 381/13	Zadeva C-250/15: Sklep Sodišča (tretji senat) z dne 3. septembra 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen – Belgija) – Vivium SA/Belgische Staat (Predhodno odločanje — Dejanski in pravni okvir spora o glavni stvari — Neobstoj zadostnih pojasnil — Očitna nedopustnost)	11
2015/C 381/14	Zadeva C-181/15 P: Pritožba, ki jo je Marpefa, S.L. vložila 22. aprila 2015 zoper sodbo Splošnega sodišča (šesti senat) z dne 3. februarja 2015 v zadevi T-708/14, Marpefa/UUNT	12
2015/C 381/15	Združeni zadevi C-376/15 P in C-377/15 P: Pritožba, ki sta jo Changshu City Standard Parts Factory in Ningbo Jinding Fastener Co. Ltd vložili 9. julija 2015 zoper sodbo Splošnega sodišča (četrti senat) z dne 29. aprila 2015 v združenih zadevah T-558/12 in T-559/12, Changshu City Standard Parts Factory in Ningbo Jinding Fastener Co. Ltd/Svet Evropske unije	12

2015/C 381/16	Zadeva C-438/15: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Tribunale di Taranto (Italija) 10. avgusta 2015 – kazenski postopek zoper Davida Duranteja	13
2015/C 381/17	Zadeva C-444/15: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Tribunale Amministrativo Regionale per il Veneto (Italija) 17. avgusta 2015 – Associazione Italia Nostra Onlus/Comune di Venezia in drugi	14
2015/C 381/18	Zadeva C-446/15: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság (Madžarska) 18. avgusta 2015 – Signum Alfa Sped Kft./Nemzeti Adó- és Vámhivatal Kiemelt Adó- és Vám Főigazgatóság	15
2015/C 381/19	Zadeva C-449/15: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Consiglio di Stato (Italija) 20. avgusta 2015 – Regione autonoma della Sardegna/Comune di Portoscuso	16
2015/C 381/20	Zadeva C-450/15: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Consiglio di Stato (Italija) 24. avgusta 2015 – Autorità Garante della Concorrenza e del mercato/Italsempione – Spedizioni Internazionali SpA	17
2015/C 381/21	Zadeva C-462/15: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je 31. avgusta 2015 vložilo Augstākā tiesa (Latvija) – Verneris Pudāns	18
2015/C 381/22	Zadeva C-466/15: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Conseil d'État (Francija) 3. septembra 2015 – Jean-Michel Adrien, Frédéric Baron, Catherine Blanchin, Marc Bouillaguet, Anne-Sophie Chalhoub, Denis D'Ersu, Laurent Gravière, Vincent Cadot, Roland Moustache, Jean-Richard de la Tour, Anne Schneider, Bernard Stamm, Éléonore von Bardeleben/Premier ministre, Ministre des finances et des comptes publics, Ministre de la décentralisation et de la fonction publique	18
2015/C 381/23	Zadeva C-472/15 P: Pritožba, ki sta jo Servizi assicurativi del commercio estero SpA (SACE) in Sace BT SpA vložili 4. septembra 2015 zoper sodbo Splošnega sodišča (sedmi senat) z dne 25. junija 2015 v zadevi T-305/13, SACE in Sace BT/Komisija	19
2015/C 381/24	Zadeva C-483/15: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Consiglio di Stato (Italija) 11. septembra 2015 – Autorità Garante della Concorrenza e del mercato/Albini & Pitigliani SpA	22
2015/C 381/25	Zadeva C-486/15 P: Pritožba, ki jo je Evropska komisija vložila 14. septembra 2015 zoper sodbo (šesti razširjeni senat) z dne 2. julija 2015 v združenih zadevah T-425/04 RENV in T-444/04 RENV, Francija in Orange/Komisija	22
2015/C 381/26	Zadeva C-506/15 P: Pritožba, ki jo je Kraljevina Španija vložila 23. septembra 2015 zoper sodbo Splošnega sodišča (peti senat) z dne 15. julija 2015 v zadevi T-561/13, Španija/Komisija	24
2015/C 381/27	Zadeva C-510/15 P: Pritožba, ki jo je Fapricela – Indústria de Trefilaria, SA vložila 24. septembra 2015 zoper sodbo Splošnega sodišča (šesti senat) z dne 15. julija 2015 v zadevi T-398/10, Fapricela/Komisija	25

Splošno sodišče

2015/C 381/28	Zadeva T-89/13: Sklep Splošnega sodišča z dne 16. septembra 2015 – Calestep/ECHA (REACH — Pribojbina za registracijo snovi — Znižanja, odobrena za mikro, mala in srednje velika podjetja — Napaka v izjavi o velikosti podjetja — Odločba, s katero je bila naložena upravna taksa — Priporočilo 2003/361/ES — Tožba, ki je očitno pravno neutemeljena)	27
2015/C 381/29	Zadeva T-520/13: Sklep Splošnega sodišča z dne 3. septembra 2015 – Philip Morris/Komisija (Dostop do dokumentov — Uredba (ES) št. 1049/2001 — Osnutek poročila o oceni učinka, pripravljen v okviru predloga revizije direktive o tobačnih izdelkih — Zavrnitev dostopa — Razkritje po vložitvi tožbe — Ustavitev postopka)	27
2015/C 381/30	Zadeva T-453/14: Sklep Splošnega sodišča z dne 10. septembra 2015 – Pannonhalmi Főapátság/Parlament (Ničnostna tožba — Peticija, naslovljena na Parlament, v zvezi z lastništvom gradu Lónyay v kraju Rusovce (Slovaška) — Peticija, razglašena za nedopustno — Obveznost obrazložitve — Tožba, ki je očitno pravno neutemeljena)	28
2015/C 381/31	Zadeva T-533/14 P: Sklep Splošnega sodišča z dne 21. septembra 2015 – Kolarova/REA (Pritožba — Javni uslužbenec — Pogodbeni uslužbenec — REA — Pooblastila organa, pristojnega za sklepanje pogodb o zaposlitvi — Pooblastitev Urada za vodenje in plačevanje posameznih pravic (PMO) — Tožba zoper institucijo, ki je dala pooblastilo — Pritožba, ki je delno očitno nedopustna in delno očitno neutemeljena)	29
2015/C 381/32	Zadeva T-555/14: Sklep Splošnega sodišča z dne 23. septembra 2015 – Estonija/Komisija (Ribolov — Investicije Estonije v ribiške ladje — Sklep o začasni ustavitvi vmesnih plačil — Umik sklepa — Ustavitev postopka)	29
2015/C 381/33	Zadeva T-565/14: Sklep Splošnega sodišča z dne 17. julija 2015 – EEB/Komisija (Okolje — Uredba (ES) št. 1367/2006 — Sklep Komisije glede uradnega obvestila Poljske o prehodnem nacionalnem načrtu iz člena 32 Direktive 2010/75/EU o industrijskih emisijah — Zavrnitev notranjega pregleda — Posamičen ukrep — Aarhuška konvencija — Rok za vložitev tožbe — Zamuda — Tožba, ki je deloma očitno nedopustna in deloma očitno pravno neutemeljena)	30
2015/C 381/34	Zadeva T-578/14: Sklep Splošnega sodišča z dne 16. septembra 2015 – VSM Geneesmiddelen/Komisija (Tožba zaradi nedelovanja in ničnostna tožba — Varstvo potrošnikov — Zdravstvene trditve na živilih — Uredba (ES) št. 1924/2006 — Botanične snovi — Rok za vložitev tožbe — Neobstoj pravnega interesa — Akt, zoper katerega ni pravnega sredstva — Nedopustnost)	31
2015/C 381/35	Zadeva T-585/14: Sklep Splošnega sodišča z dne 14. septembra 2015 – Slovenija/Komisija (Ničnostna tožba — Lastna sredstva Unije — Finančna odgovornost držav članic — Obveznost, da se Komisiji plača znesek, ki ustreza izgubi lastnih sredstev — Dopis Komisije — Akt, zoper katerega ni pravnega sredstva — Nedopustnost)	32

2015/C 381/36	Zadeva T-619/14: Sklep Splošnega sodišča z dne 16. septembra 2015 – Bionorica/Komisija (Tožba zaradi nedelovanja — Varstvo potrošnikov — Zdravstvene trditve na živilih — Uredba (ES) št° 1924/2006 — Botanične snovi — Rok za vložitev tožbe — Neobstoj pravnega interesa — Akt, zoper katerega ni pravnega sredstva — Nedopustnost)	32
2015/C 381/37	Zadeva T-620/14: Sklep Splošnega sodišča z dne 16. septembra 2015 – Diapharm/Komisija (Tožba zaradi nedelovanja — Varstvo potrošnikov — Zdravstvene trditve na živilih — Uredba (ES) št° 1924/2006 — Botanične snovi — Rok za vložitev tožbe — Neobstoj pravnega interesa — Akt, zoper katerega ni pravnega sredstva — Nedopustnost)	33
2015/C 381/38	Zadeva T-633/14: Sklep Splošnega sodišča z dne 9. septembra 2015 – Monster Energy/UUNT (Upodobitev simbola miru) (Znamka Skupnosti — Rok za vložitev tožbe — Začetek teka roka — Vročitev odločbe odbora za pritožbe po telefaksu — Prejem telefaksa — Zamuda — Neobstoj višje sile ali nepredvidenih okoliščin — Očitna nedopustnost)	34
2015/C 381/39	Zadeva T-666/14: Sklep Splošnega sodišča z dne 9. septembra 2015 – Monster Energy/UUNT (GREEN BEANS) (Znamka Skupnosti — Rok za vložitev tožbe — Začetek teka roka — Vročitev odločbe odbora za pritožbe po telefaksu — Prejem telefaksa — Zamuda — Neobstoj višje sile ali nepredvidenih okoliščin — Očitna nedopustnost)	34
2015/C 381/40	Zadeva T-676/14: Sklep Splošnega sodišča z dne 3. septembra 2015 – Španija/Komisija (Ničnostna tožba — Člen 8(3) Uredbe (EU) št. 1173/2011 — Učinkovito izvrševanje proračunskega nadzora v euroobmočju — Izkrivljanje statističnih podatkov — Sklep Komisije o uvedbi preiskave — Akt, zoper katerega ni pravnega sredstva — Pripravljalni akt — Nedopustnost)	35
2015/C 381/41	Zadeva T-678/14: Sklep Splošnega sodišča z dne 14. septembra 2015 – Slovaška/Komisija (Ničnostna tožba — Lastna sredstva Unije — Finančna odgovornost držav članic — Obveznost, da se Komisiji plača znesek, ki ustreza izgubi lastnih sredstev — Dopis Komisije — Akt, zoper katerega ni pravnega sredstva — Nedopustnost)	36
2015/C 381/42	Zadeva T-685/14: Sklep Splošnega sodišča z dne 17. julija 2015 – EEB/Komisija (Okolje — Uredba (ES) št° 1367/2006 — Sklep Komisije glede uradnega obvestila Bolgarije o prehodnem nacionalnem načrtu iz člena 32 Direktive 2010/75/EU o industrijskih emisijah — Zavrnitev notranjega pregleda — Posamičen ukrep — Aarhuska konvencija — Rok za vložitev tožbe — Zamuda — Tožba, ki je deloma očitno nedopustna in deloma očitno pravno neutemeljena)	36
2015/C 381/43	Zadeva T-779/14: Sklep Splošnega sodišča z dne 14. septembra 2015 – Slovaška/Komisija (Ničnostna tožba — Lastna sredstva Unije — Finančna odgovornost držav članic — Obveznost, da se Komisiji plača znesek, ki ustreza izgubi lastnih sredstev — Dopis Komisije — Akt, zoper katerega ni pravnega sredstva — Nedopustnost)	37
2015/C 381/44	Zadeva T-784/14: Sklep Splošnega sodišča z dne 14. septembra 2015 – Romunija/Komisija (Ničnostna tožba — Lastna sredstva Unije — Finančna odgovornost držav članic — Obveznost, da se Komisiji plača znesek, ki ustreza izgubi lastnih sredstev — Dopis Komisije — Akt, zoper katerega ni pravnega sredstva — Nedopustnost)	38

2015/C 381/45	Zadeva T-841/14: Sklep Splošnega sodišča z dne 14. septembra 2015 – Španija/Komisija (Ničnostna tožba — Lastna sredstva Unije — Finančna odgovornost držav članic — Obveznost, da se Komisiji plača znesek, ki ustreza izgubi lastnih sredstev — Višina zamudnih obresti — Dopis Komisije — Akt, zoper katerega ni pravnega sredstva — Nedopustnost)	39
2015/C 381/46	Zadeva T-848/14 P: Sklep Splošnega sodišča z dne 21. septembra 2015 – De Nicola/EIB (Pritožba — Javni uslužbenci — Osebe EIB — Ocenjevanje — Napredovanje — Ocenjevanje in napredovanje v letu 2006 — Psihično nasilje — Pritožba, ki je deloma očitno nedopustna in deloma očitno neutemeljena)	39
2015/C 381/47	Zadeva T-849/14 P: Sklep Splošnega sodišča z dne 21. septembra 2015 – De Nicola/EIB (Pritožba — Javni uslužbenci — Osebe EIB — Letna ocena — Notranji predpisi — Pritožbeni postopek — Pritožba, ki je deloma očitno nedopustna in deloma očitno neutemeljena)	40
2015/C 381/48	Zadeva T-10/15 P: Sklep Splošnega sodišča z dne 21. septembra 2015 – De Nicola/EIB (Pritožba — Javni uslužbenci — Osebe EIB — Psihično nasilje — Preiskava — Poročilo preiskovalnega odbora — Napačna opredelitev psihičnega nasilja — Odločba predsednika EIB, da se pritožbi ne ugodi)	40
2015/C 381/49	Zadeva T-66/15: Sklep Splošnega sodišča z dne 9. septembra 2015 – Alsharghawi/Svet (Skupna zunanja in varnostna politika — Omejevalni okrepi zaradi razmer v Libiji — Tožba zaradi nedelovanja — Razglasitev stališča Sveta — Izginotje predmeta tožbe — Ustavitev postopka)	41
2015/C 381/50	Zadeva T-235/15 R: Sklep predsednika Splošnega sodišča z dne 1. septembra 2015 – – Pari Pharma/EMA (Začasna odredba — Dostop do dokumentov — Uredba (ES) št. 1049/2001 — Dokumenti, ki jih ima EMA in ki vsebujejo informacije, ki jih je predložilo podjetje v okviru vloge za pridobitev dovoljenja za promet z zdravilom — Sklep o dostopu tretje osebe do dokumentov — Predlog za odlog izvršitve — Nujnost — Fumus boni juris — Tehtanje interesov)	42
2015/C 381/51	Zadeva T-368/15 R: Sklep predsednika Splošnega sodišča z dne 1. septembra 2015 – Alcimos Consulting/ECB (Začasna odredba — Ekonomska in monetarna politika — Odločbe, ki jih sprejme Svet ECB — Izredna likvidnostna pomoč grškim bankam — Predlog za odlog izvršitve — Neupoštevanje formalnih zahtev — Nedopustnost)	43
2015/C 381/52	Zadeva T-436/15 R: Sklep predsednika Splošnega sodišča z dne 21. septembra 2015 – Consorzio Vivaisti viticoli pugliesi in Negro/Komisija (Začasna odredba — Kmetijstvo — Varstvo proti škodljivim organizmom na rastlinah — Ukrepi za preprečevanje vnosa bakterije Xylella fastidiosa v Evropsko unijo in njenega širjenja znotraj Unije — Predlog za odlog izvršitve — Neupoštevanje obličnostnih zahtev — Nedopustnost)	43
2015/C 381/53	Zadeva T-437/15 R: Sklep predsednika Splošnega sodišča z dne 21. septembra 2015 – Eden Green Vivai Piante di Verdesca Giuseppe in drugi/Komisija (Začasna odredba — Kmetijstvo — Varstvo proti škodljivim organizmom na rastlinah — Ukrepi za preprečevanje vnosa bakterije Xylella fastidiosa v Evropsko unijo in njenega širjenja znotraj Unije — Predlog za odlog izvršitve — Neupoštevanje obličnostnih zahtev — Nedopustnost)	44

2015/C 381/54	Zadeva T-387/15: Tožba, vložena 15. julija 2015 – J & Joy/UUNT – Joy-Sportswear (J AND JOY)	45
2015/C 381/55	Zadeva T-388/15: Tožba, vložena 15. julija 2015 – J & Joy/UUNT – Joy-Sportswear (JN-JOY)	45
2015/C 381/56	Zadeva T-389/15: Tožba, vložena 15. julija 2015 – J & Joy/UUNT – Joy-Sportswear (J&JOY)	46
2015/C 381/57	Zadeva T-505/15: Tožba, vložena 2. septembra 2015 – Madžarska/Komisija	47
2015/C 381/58	Zadeva T-521/15: Tožba, vložena 7. septembra 2015 – Diesel/UUNT – Sprinter megacentros del deporte (ukrivljena in poševna črta)	48
2015/C 381/59	Zadeva T-528/15: Tožba, vložena 8. septembra 2015 – Bimbo/UUNT – Globo (Bimbo)	48
2015/C 381/60	Zadeva T-533/15: Tožba, vložena 11. septembra 2015 – Korea National Insurance Corporation Zweigniederlassung Deutschland in drugi/Svet in Komisija	49
2015/C 381/61	Zadeva T-539/15: Tožba, vložena 17. septembra 2015 – LLR-G5/UUNT – Glycan Finance (SILICIUM ORGANIQUE G5 LLR-G5)	50
2015/C 381/62	Zadeva T-541/15: Tožba, vložena 17. septembra 2015 – Industrie Aeronautiche Reggiane/UUNT – Audi (NSU)	51
2015/C 381/63	Zadeva T-549/15: Tožba, vložena 22. septembra 2015 – Guiral Broto/UUNT – Gastro & Soul (Cafe Del Sol)	52
2015/C 381/64	Zadeva T-562/15: Tožba, vložena 25. septembra 2015 – Federcaccia Toscana in drugi/Komisija	53
2015/C 381/65	Zadeva T-567/15: Tožba, vložena 25. septembra 2015 – Monster Energy/UUNT – Mad Catz Interactive (Črn kvadrat s štirimi belimi črtami)	55
2015/C 381/66	Zadeva T-570/15: Tožba, vložena 29. septembra 2015 – Federcaccia della Regione Liguria in drugi/Komisija	55
2015/C 381/67	Zadeva T-568/13: Sklep Splošnega sodišča z dne 28. avgusta 2015 – Bimbo/UUNT – Kimbo (KIMBO)	57
2015/C 381/68	Zadeva T-569/13: Sklep Splošnega sodišča z dne 28. avgusta 2015 – Bimbo/UUNT – Kimbo (Caffè KIMBO Espresso Napoletano)	57
2015/C 381/69	Zadeva T-637/13: Sklep Splošnega sodišča z dne 28. avgusta 2015 – Bimbo/UUNT – Kimbo (Caffè KIMBO)	57
2015/C 381/70	Zadeva T-638/13: Sklep Splošnega sodišča z dne 28. avgusta 2015 – Bimbo/UUNT – Kimbo (Caffè KIMBO GOLD MEDAL)	58
2015/C 381/71	Zadeva T-196/14: Sklep Splošnega sodišča z dne 22. julija 2015 – Swedish Match North Europe/UUNT – Skruf Snus (zavoječki tobaka za oralno uporabo)	58

2015/C 381/72	Zadeva T-239/14: Sklep Splošnega sodišča z dne 26. avgusta 2015 – Monard/Komisija	58
2015/C 381/73	Zadeva T-252/14: Sklep Splošnega sodišča z dne 8. septembra 2015 – Chemo Ibérica/UUNT – Novartis (EXELTIS)	58
2015/C 381/74	Zadeva T-253/14: Sklep Splošnega sodišča z dne 8. septembra 2015 – Chemo Ibérica/UUNT – Novartis (EXELTIS)	58
2015/C 381/75	Zadeva T-592/14: Sklep Splošnega sodišča z dne 15. septembra 2015 – Makhoul/Svet	59
2015/C 381/76	Zadeva T-594/14: Sklep Splošnega sodišča z dne 15. septembra 2015 – Makhoul/Svet	59
2015/C 381/77	Zadeva T-595/14: Sklep Splošnega sodišča z dne 15. septembra 2015 – Othman/Svet	59
2015/C 381/78	Zadeva T-597/14: Sklep Splošnega sodišča z dne 15. septembra 2015 – Cham in Bena Properties/Svet	59
2015/C 381/79	Zadeva T-598/14: Sklep Splošnega sodišča z dne 15. septembra 2015 – Almarshreq Investment Fund/Svet	60
2015/C 381/80	Zadeva T-599/14: Sklep Splošnega sodišča z dne 15. septembra 2015 – Souruh/Svet	60
2015/C 381/81	Zadeva T-600/14: Sklep Splošnega sodišča z dne 15. septembra 2015 – Syriatel Mobile Telecom/Svet	60
2015/C 381/82	Zadeva T-603/14: Sklep Splošnega sodišča z dne 15. septembra 2015 – Drex Technologies/Svet	60
2015/C 381/83	Zadeva T-630/14: Sklep Splošnega sodišča z dne 24. septembra 2015 – Primo Valore/Komisija	60
2015/C 381/84	Zadeva T-674/14: Sklep Splošnega sodišča z dne 2. septembra 2015 – SEA/Komisija	61
2015/C 381/85	Zadeva T-688/14: Sklep Splošnega sodišča z dne 2. septembra 2015 – Airport Handling/Komisija	61
2015/C 381/86	Zadeva T-137/15: Sklep Splošnega sodišča z dne 5. avgusta 2015 – Parker Hannifin Manufacturing in Parker-Hannifin/Komisija	61

Sodišče za uslužbence Evropske unije

2015/C 381/87	Združeni zadevi F-106/13 in F-25/14: Sodba Sodišča za uslužbence (drugi senat) z dne 8. oktobra 2015 – DD/FRA (javni uslužbenci — Osebe FRA — Začasni uslužbenec — Karierno ocenjevalno poročilo — Notranja pritožba — Obtožbe o diskriminaciji — Obtožbe o viktimizaciji v smislu Direktive 2000/43 — Upravna preiskava — Disciplinski postopek — Disciplinska sankcija — Opomin — Členi 2, 3 in 11 Priloge IX h Kadrovskim predpisom — Odpoved pogodbe o zaposlitvi za nedoločen čas — Člen 47 (c) (i) PZDU — Pravica do izjave — člen 41(2)(a) Listine Evropske unije o temeljnih pravicah)	62
---------------	--	----

2015/C 381/88	Zadeva F-39/14: Sodba Sodišča za uslužbence (drugi senat) z dne 8. oktobra 2015 – FT/ESMA (Javni uslužbenci — Začasni uslužbenec — Knjigovodja — Nepodaljšanje pogodbe za določen čas — Pristojni organ — Očitna napaka pri presoji — Dokazno breme — Pravilo o skladnosti med tožbo in pritožbo)	63
2015/C 381/89	Zadeva F-119/14: Sodba Sodišča za uslužbence (prvi senat) z dne 6. oktobra 2015 – FE/Komisija (Javni uslužbenci — Zaposlovanje — Javni natečaj — Vpis na rezervni seznam — Odločba OI o nezaposlitvi uspešnega kandidata — Pristojnosti komisije in OI — Merila za pripustitev na natečaj — Minimalno trajanje delovnih izkušenj — Način izračuna — Očitna napaka komisije pri presoji — Neobstoj — Izguba možnosti za zaposlitev — Odškodnina)	63
2015/C 381/90	Zadeva F-132/14: Sodba Sodišča za uslužbence (prvi senat) z dne 6. oktobra 2015 – CH/Parlament (Javni uslužbenci — Akreditirani parlamentarni pomočniki — Člen 266 PDEU — Ukrepi za izvršitev ničnostne sodbe Splošnega sodišča — Razglasitev ničnosti odločbe o odpovedi pogodbe o zaposlitvi — Razglasitev ničnosti odločbe o zavrnitvi prošnje za pomoč na podlagi člena 24 Kadrovskih predpisov — Obseg obveznosti pomoči pri vsaj nekaj dokazih o nadlegovanju — Obveznost OPSP, da izvede upravno preiskavo — Možnost uradnika ali uslužbenca, da začne postopek na podlagi nacionalnega prava — Svetovalni odbor za obravnavo pritožb zaradi nadlegovanja med akreditiranimi parlamentarnimi pomočniki in poslanci Parlamenta ter njegovo preprečevanje na delovnem mestu — Vloga in pristojnosti — Premoženjska in nepremoženjska škoda)	64
2015/C 381/91	Zadeva F-41/15: Sklep Sodišča za uslužbence z dne 8. oktobra 2015 – FK/CEPOL	65

IV

(Informacije)

INFORMACIJE INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

SODIŠČE EVROPSKE UNIJE

Zadnje objave Sodišča Evropske unije v Uradnem listu Evropske unije*(2015/C 381/01)***Zadnja objava**

UL C 371, 9.11.2015

Prejšnje objave

UL C 363, 3.11.2015

UL C 354, 26.10.2015

UL C 346, 19.10.2015

UL C 337, 12.10.2015

UL C 328, 5.10.2015

UL C 320, 28.9.2015

Ta besedila so na voljo na:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Objave)

SODNI POSTOPKI

SODIŠČE

Sodba Sodišča (osmi senat) z dne 17. septembra 2015 – Confederazione Cooperative Italiane, Cooperativas Agro-alimentarias, Fédération française de la coopération fruitière, légumière et horticole (Felcoop) (C-455/13 P), Evropska komisija (C-457/13 P), Italijanska republika (C-460/13 P)/ Associazione Nazionale degli Industriali delle Conserve Alimentari Vegetali (Anicav) in drugi

(Združene zadeve C-455/13 P, C-457/13 P in C-460/13 P) ⁽¹⁾

(Pritožba — Kmetijstvo — Skupna ureditev kmetijskih trgov — Sektor sadja in zelenjave — Uredba (ES) št. 1580/2007 — Člen 52(2a) — Izvedbena uredba (EU) št. 543/2011 — Člena 50(3) in 60(7) — Pomoč za organizacije proizvajalcev — Predelano sadje in zelenjava — Pavšalne stopnje, ki krijejo določene predelovalne dejavnosti — Upravičenost naložb in ukrepov v zvezi s predelavo — Ničnostna tožba — Dopustnost — Neposredno nanašanje)

(2015/C 381/02)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

(Zadeva C-455/13 P)

Tožeče stranke: Confederazione Cooperative Italiane, Cooperativas Agro-Alimentarias, Fédération française de la coopération fruitière, légumière et horticole (Felcoop) (zastopnika: M. Merola in M. C. Santacroce, odvetnika)

(Zadeva C-457/13 P)

Tožeča stranka: Evropska komisija (zastopniki: K. Skelly, A. Marcoulli in B Schima, agenti)

Intervenientke v podporo Evropski komisiji: Francoska republika (zastopnika: D. Colas in C. Candat, agenta), Sociedad Cooperativa de Exportación de Frutos Cítricos Anecoop (Anecoop) S. Coop., Cooperativa Agrícola Nuestra Señora del Oreto (CANSO) Coop. V., Cooperativa Agrícola „Sant Bernat“ (Carlet) Coop. V., Cooperativa Agrícola SCJ (COPAL) Coop. V., Grupo AN S. Coop., Acopaex S. Coop., Las Marismas de Lebrija Sociedad Cooperativa Andaluza (Las Marismas), Associació de Cooperatives Agràries de les Terres de Lleida (ACTEL), Unió Corporació Alimentària (UNIO) SCCL, Union Coopérative Agricole France Prune (France Prune), Agrial SCA, Triskalia, Union Fermière Morbihannaise (UFM), VOG Products Soc. agr. coop., Consorzio Padano Ortofrutticolo (CO.PAD.OR.) Soc. agr. coop., Consorzio Casalasco del Pomodoro Soc. agr. coop., Agricoltori Riuniti Piacentini (ARP) Soc. agr. coop., Orogel Fresco Soc. agr. coop., Conserve Italia Soc. agr. coop., Fruttage Soc. agr. coop. (zastopnika: M. Merola in C. Santacroce, odvetnika), Unione Nazionale tra le Organizzazioni di Produttori Ortofrutticoli, Agrumari e di Frutta in Guscio (Unaproa) (zastopnika: sprva S. Crisci, nato G. Coppo, odvetnika),

(Zadeva C-460/13 P)

Tožča stranka: Italijanska republika (zastopnika: G. Palmieri, agentka, skupaj s S. Varone, avvocato dello Stato)

Intervenientke: Associazione Nazionale degli Industriali delle Conserve Alimentari Vegetali (Anicav), Agrupación Española de Fabricantes de Conservas Vegetales (Agrucon), Associazione Italiana Industrie Prodotti Alimentari (AIIPA), Associazione Nazionale degli Industriali delle Conserve Alimentari Vegetali (Anicav), Campil-Agro-Industrial do Campo do Tejo Lda, Evropaika Trofima AE, FIT – Fomento da Indústria do Tomate SA, Konservopoiia Oporokipeftikon Filippas AE, Panellinia Enosi Konservopoion, Elliniki Etairia Konservon AE, Anonymos Viomichaniki Etaireia Konservon D. Nomikos, Italgro – Indústria de Transformação de Produtos Alimentares SA, Kopais AVEE Trofimon & Poton, Serraiiki Konservopoiia Oporokipeftikon Serko AE, Sociedade de Industrialização de Produtos Agrícolas – Sopragol SA, Sugaldal – Indústrias de Alimentação SA, Sutol – Indústrias Alimentares Lda, ZANAE Zymai Artopoiias Nikoglou AE Viomichania Emporio Trofimon, AIT – Associação dos Industriais de Tomate, (zastopniki: S. Estima Martins in R. Oliveira, odvetnika), Confederazione Cooperative Italiane, Cooperativas Agro-Alimentarias, Fédération française de la coopération fruitière, légumière et horticole (Felcoop), VOG Products Soc. agr. coop., Consorzio Padano Ortofrutticolo (CO.PAD.OR.) Soc. agr. coop., Consorzio Casalasco del Pomodoro Soc. agr. coop., ARP Agricoltori Riuniti Piacentini Soc. agr. coop., Orogel Fresco Soc. agr. coop., Conserve Italia Soc. agr. coop.

Izrek

- 1) *Sodba Splošnega sodišča Evropske unije v zadevi Anicav in drugi/Komisija (T-454/10 in T-482/11, EU:T:2013:282) se razveljavi v delu, v katerem so bile za dopustne razglašene tožbe, vložene v zadevah T-454/10 in T-482/11, ki se nanašajo na razglasitev ničnosti člena 52(2a), drugi pododstavek, Uredbe Komisije (ES) št. 1580/2007 z dne 21. decembra 2007 o določitvi izvedbenih pravil za uredbe Sveta (ES) št. 2200/96, (ES) št. 2201/96 in (ES) št. 1182/2007 v sektorju sadja in zelenjave, kakor je bila spremenjena z Uredbo Komisije (EU) št. 687/2010 z dne 30. julija 2010, kot tudi členov 50(3) in 60(7) Izvedbene uredbe Komisije (EU) št. 543/2011 z dne 7. junija 2011 o podrobnih pravilih za izvajanje Uredbe Sveta (EU) št. 1234/2007 v delu, v katerem se nanaša na sektor sadja in zelenjave ter predelane sadja in zelenjave.*
2. *Ničnostne tožbe, vložene v zadevah T-454/10 in T-482/11 se zavirže kot nedopustne.*
3. *Associazione Nazionale degli Industriali delle Conserve Alimentari Vegetali (Anicav), Agrupación Española de Fabricantes de Conservas Vegetales (Agrucon), Associazione Italiana Industrie Prodotti Alimentari (AIIPA), Campil-Agro-Industrial do Campo do Tejo Lda, l'Evropaika Trofima AE, FIT – Fomento da Indústria do Tomate SA, Konservopoiia Oporokipeftikon Filippas AE, Panellinia Enosi Konservopoion, Elliniki Etairia Konservon AE, Anonymos Viomichaniki Etaireia Konservon D. Nomikos, Italgro – Indústria de Transformação de Produtos Alimentares SA, Kopais AVEE Trofimon & Poton, Serraiiki Konservopoiia Oporokipeftikon Serko AE, Sociedade de Industrialização de Produtos Agrícolas – Sopragol SA, Sugaldal – Indústrias de Alimentação SA, Sutol – Indústrias Alimentares Lda et ZANAE Zymai Artopoiias Nikoglou AE Viomichania Emporio Trofimon se naloži plačilo stroškov, priglašanih na prvi stopnji in/ali v pritožbah s strani Confederazione Cooperative Italiane, Cooperativas Agro-Alimentarias, Fédération française de la coopération fruitière, légumière et horticole (Felcoop), Evropske komisije v zadevi C-457/13 P, Italijanske republike, Sociedad Cooperativa de Exportación de Frutos Cítricos Anecoop (Anecoop) S. Coop, Cooperativa Agrícola Nuestra Señora del Oreto (CANSO) Coop. V., Cooperativa Agrícola „Sant Bernat“ (Carlet) Coop. V., Cooperativa Agrícola SCJ (COPAL) Coop. V., Grupo AN S. Coop., Acopaex S. Coop., Las Marismas de Lebrija Sociedad Cooperativa Andaluza (Las Marismas), Associació de Cooperatives Agràries de les Terres de Lleida (ACTEL), Unió Corporació Alimentària (UNIO) SCCL, Union Coopérative Agricole France Prune (France Prune), Agrial SCA, Triskalia, Union Fermière Morbihannaise (UFM), VOG Products Soc. agr. coop., Consorzio Padano Ortofrutticolo (CO.PAD.OR.) Soc. agr. coop., Consorzio Casalasco del Pomodoro Soc. agr. coop., Agricoltori Riuniti Piacentini (ARP) Soc. agr. coop., Orogel Fresco Soc. agr. coop., Conserve Italia Soc. agr. coop., Fruttage Soc. agr. coop., kot tudi s strani Unione Nazionale tra le Organizzazioni di Produttori Ortofrutticoli, Agrumari e di Frutta in Guscio (Unaproa).*

4. AIT – Associação dos Industriais de Tomate in Francoska republika nosijo lastne stroške.

- ⁽¹⁾ UL C 325, 9.11.2013.
UL C 344, 23.11.2013.
UL C 352, 30.11.2013.

**Sodba Sodišča (sedmi senat) z dne 1. oktobra 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe
Kammarrätten i Sundsvall – Švedska) – OKG AB/Skatteverket**

(Zadeva C-606/13) ⁽¹⁾

*(Predhodno odločanje — Direktiva 2003/96/ES — Člena 4 in 21 — Direktiva 2008/118/ES — Direktiva
92/12/EGS — Člen 3(1) — Področje uporabe — Pobiranje davka na termično moč jedrskih reaktorjev)*

(2015/C 381/03)

Jezik postopka: švedščina

Predložitveno sodišče

Kammarrätten i Sundsvall

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: OKG AB

Tožena stranka: Skatteverket

Izrek

- Člena 4(2) in člena 21(5) Direktive Sveta 2003/96/ES z dne 27. oktobra 2003 o prestrukturiranju okvira Skupnosti za obdavčitev energentov in električne energije je treba razlagati tako, da ne nasprotujeta nacionalni zakonodaji, kot je ta v postopku v glavni stvari, ki določa pobiranje davka na termično moč jedrskih reaktorjev, saj ta davek ne spada na področje uporabe te direktive.
- Direktivo Sveta 92/12/EGS z dne 25. februarja 1992 o splošnem režimu za trošarinske proizvode in o skladičenju, gibanju in nadzoru takih proizvodov je treba razlagati tako, da davek na termično moč jedrskih reaktorjev ni trošarina v smislu te direktive.

- ⁽¹⁾ UL C 39, 8.2.2014.

**Sodba Sodišča (tretji senat) z dne 1. oktobra 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Fővárosi
Törvényszék – Madžarska) – ERSTE Bank Hungary Zrt/Attila Sugár**

(Zadeva C-32/14) ⁽¹⁾

*(Predhodno odločanje — Direktiva 93/13/EGS — Nepošteni pogoji v pogodbah, sklenjenih med
prodajalcem ali ponudnikom in potrošnikom — Pogodba o hipotekarnem kreditu — Člen 7(1) —
Preprečitev nadaljnje uporabe nepoštenih pogojev — Ustrezna in učinkovita sredstva — Pripoznava
dolga — Notarska listina — Izdaja potrdila o izvršljivosti s strani notarja — Izvršilni naslov —
Obveznosti notarja — Preizkus nepoštenih pogojev po uradni dolžnosti — Sodni nadzor — Načeli
enakovrednosti in učinkovitosti)*

(2015/C 381/04)

Jezik postopka: madžarščina

Predložitveno sodišče

Fővárosi Törvényszék

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: ERSTE Bank Hungary Zrt

Tožena stranka: Attila Sugár

Izrek

Člena 6(1) in 7(1) Direktive Sveta 93/13/EGS z dne 5. aprila 1993 o nedovoljenih pogojih v potrošniških pogodbah je treba razlagati tako, da ne nasprotujeta nacionalni zakonodaji, kakršna je ta iz postopka v glavni stvari, ki notarju, ki je ob upoštevanju formalnih zahtev sestavil javno listino v zvezi s pogodbo med prodajalcem ali ponudnikom in potrošnikom, omogoča, da navedeno listino opremi s potrdilom o izvršljivosti ali da zavrne njegovo razveljavitev, čeprav ne v eni ne v drugi fazi ni bilo preverjeno, ali so pogoji navedene pogodbe nepošteni.

⁽¹⁾ UL C 102, 7.4.2014.

Sodba Sodišča (tretji senat) z dne 1. oktobra 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Curtea de Apel Cluj – Romunija) – Smaranda Bara in drugi/Casa Națională de Asigurări de Sănătate, Președintele Casei Naționale de Asigurări de Sănătate, Agenția Națională de Administrare Fiscală (ANAF)

(Zadeva C-201/14) ⁽¹⁾

(Predhodno odločanje — Direktiva 95/46/ES — Obdelava osebnih podatkov — Člena 10 in 11 — Obvestitev posameznikov, na katere se podatki nanašajo — Člen 13 — Izjeme in omejitve — Prenos osebnih davčnih podatkov s strani javnega organa države članice z namenom, da jih obdelata drug javni organ)

(2015/C 381/05)

Jezik postopka: romunščina

Predložitevno sodišče

Curtea de Apel Cluj

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeče stranke: Smaranda Bara in drugi

Tožene stranke: Casa Națională de Asigurări de Sănătate, Președintele Casei Naționale de Asigurări de Sănătate, Agenția Națională de Administrare Fiscală (ANAF)

Izrek

Člene 10, 11 in 13 Direktive 95/46/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 24. oktobra 1995 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov je treba razlagati tako, da nasprotujejo nacionalnim ukrepom, kot so ti iz postopka v glavni stvari, ki javnemu organu države članice dopuščajo, da osebne podatke prenese na drug javni organ in da se ti naknadno obdelajo, ne da bi bili posamezniki, na katere se ti podatki nanašajo, obveščeni o tem prenosu in tej obdelavi.

⁽¹⁾ UL C 223, 14.7.2014.

Sodba Sodišča (tretji senat) z dne 1. oktobra 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe la Kúria – Madžarska) – Weltimmo s.r.o./Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság

(Zadeva C-230/14) ⁽¹⁾

(Predhodno odločanje — Varstvo posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov — Direktiva 95/46/ES — Člena 4(1) in 28(1), (3) in (6) — Upravljavec podatkov, ki ima poslovno enoto v državi članici — Poseg v pravico do varstva osebnih podatkov fizičnih oseb v drugi državi članici — Določitev prava, ki se uporabi, in pristojnega nadzornega organa — Izvajanje pooblastil nadzornega organa — Pristojnost za sankcioniranje)

(2015/C 381/06)

Jezik postopka: madžarščina

Predložitevno sodišče

Kúria

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Weltimmo s.r.o.

Tožena stranka: Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság

Izrek

1. Člen 4(1)(a) Direktive Evropskega parlamenta in Sveta 95/46/ES z dne 24. oktobra 1995 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov je treba razlagati tako, da dopušča uporabo zakonodaje o varstvu osebnih podatkov države članice, ki ni tista, v kateri je upravljavec teh podatkov registriran, če ta upravljavec prek poslovne enote na ozemlju te države članice opravlja dejansko in resnično, čeprav majhno, dejavnost, v okviru katere se izvaja ta obdelava.

Da bi predložitevno sodišče v okoliščinah, kakršne so v postopku v glavni stvari, ugotovilo, ali to drži, lahko zlasti upošteva, prvič, da je dejavnost upravljavca, ki izvaja navedeno obdelavo, v okviru katere ta obdelava poteka, upravljanje internetnih strani z nepremičninskimi oglasi za nepremičnine na ozemlju te države članice, ki so sestavljeni v jeziku te države, in da je zato ta dejavnost večinoma ali celo v celoti usmerjena v navedeno državo članico, in drugič, da ima ta upravljavec zastopnika v navedeni državi članici, ki je zadolžen za izterjavo terjatev, ki izhajajo iz te dejavnosti, in za zastopanje upravljavca v upravnih in sodnih postopkih v zvezi z obdelavo zadevnih podatkov.

Ni pa upoštevno vprašanje državljanstva oseb, ki jih zadeva ta obdelava podatkov.

2. V primeru, da nadzorni organ države članice, ki odloča o prijavih v skladu s členom 28(4) Direktive 94/46, ugotovi, da se za obdelavo zadevnih osebnih podatkov ne uporablja pravo te države članice, temveč pravo druge države članice, je treba člen 28(1), (3) in (6) te direktive razlagati tako, da lahko ta nadzorni organ učinkovita pooblastila za posredovanje, ki so mu bila podeljena v skladu s členom 28(3) navedene direktive, izvaja le na ozemlju lastne države članice. Zato upravljavcu teh podatkov, ki ni ustanovljen na tem ozemlju, ne more naložiti sankcij na podlagi prava te države članice, temveč mora v skladu s členom 28(6) te direktive pozvati nadzorni organ države članice, katere pravo se uporabi, naj ukrepa.

3. Direktivo 95/46 je treba razlagati tako, da ima pojem „adatfeldolgozás“ (procesiranje podatkov), uporabljen v različici te direktive v madžarskem jeziku, zlasti v členih 4(1)(a) in 28(6) te direktive, enak pomen kot pojem „adatkezelés“ (obdelava podatkov).

⁽¹⁾ UL C 245, 28.7.2014.

**Sodba Sodišča (veliki senat) z dne 29. septembra 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe
Naczelny Sąd Administracyjny – Poljska) – Gmina Wrocław/Minister Finansów**

(Zadeva C-276/14) ⁽¹⁾

(Predhodno odločanje — Davek na dodano vrednost — Direktiva 2006/112/ES — Člen 9(1) — Člen 13 (1) — Davčni zavezanci — Razlaga izraza „neodvisno“ — Občinski subjekt — Ekonomske dejavnosti, ki jih organizacijska enota občine ne opravlja kot državni organ — Možnost opredelitve take enote za „davčnega zavezanca“ v smislu določb Direktive 2006/112 — Člena 4(2) PEU in 5(3) PEU)

(2015/C 381/07)

Jezik postopka: poljščina

Predložitevno sodišče

Naczelny Sąd Administracyjny

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Gmina Wrocław

Tožena stranka: Minister Finansów

Izrek

Člen 9(1) Direktive Sveta 2006/112/ES z dne 28. novembra 2006 o skupnem sistemu davka na dodano vrednost je treba razlagati tako, da oseb javnega prava, kot so enote občine, vezane na njen proračun, iz postopka v glavni stvari, ni mogoče opredeliti za zavezance za plačilo davka na dodano vrednost, če ne izpolnjujejo merila neodvisnosti iz te določbe.

⁽¹⁾ UL C 303, 8.9.2014.

Sodba Sodišča (četrti senat) z dne 1. oktobra 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Tribunale di Firenze – Italija) – kazenski postopek zoper Skerdjana Celaja

(Zadeva C-290/14) ⁽¹⁾

(Predhodno odločanje — Območje svobode, varnosti in pravice — Direktiva 2008/115/ES — Vračanje nezakonito prebivajočih državljanov tretjih držav — Odločba o vrnitvi, s katero se določi tudi prepoved vstopa za tri leta — Kršitev prepovedi vstopa — Državljan tretje države, ki je bil prej odstranjen — Zaporna kazen v primeru novega nezakonitega vstopa na nacionalno ozemlje — Združljivost)

(2015/C 381/08)

Jezik postopka: italijanščina

Predložitevno sodišče

Tribunale di Firenze

Stranka v postopku v glavni stvari

Skerdjan Celaj

Izrek

Direktivo 2008/115/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. decembra 2008 o skupnih standardih in postopkih v državah članicah za vračanje nezakonito prebivajočih državljanov tretjih držav je treba razlagati tako, da načeloma ne nasprotuje zakonodaji države članice, ki določa izrek zaporne kazni državljanu tretje države, ki prebiva nezakonito in ki po tem, ko je bil v okviru predhodnega postopka vračanja vrnjen v svojo državo izvora, v nasprotju s prepovedjo vstopa ponovno nezakonito vstopi na ozemlje navedene države.

⁽¹⁾ UL C 292, 1.9.2014.

Sodba Sodišča (tretji senat) z dne 1. oktobra 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Raad van State – Nizozemska) – R.L. Trijber v imenu Amstelboats/College van burgemeester en wethouders van Amsterdam (C-340/14), J. Harmsen/Burgemeester van Amsterdam (C-341/14)

(Združeni zadevi C-340/14 in C-341/14) ⁽¹⁾

(Predhodno odločanje — Direktiva 2006/123/ES — Storitve na notranjem trgu — Rekreativna plovba — Lokali za izložbeno prostitucijo — Člen 2(2)(d) — Področje uporabe — Izključitev — Storitve na področju prevoza — Svoboda ustanavljanja — Sistem dovoljenj — Člen 10(2)(c) — Pogoji za dodelitev dovoljenja — Sorazmernost — Jezikovna zahteva — Člen 11(1)(b) — Trajanje dovoljenja — Omejitve števila razpoložljivih dovoljenj — Pomemben razlog, ki se nanaša na javni interes)

(2015/C 381/09)

Jezik postopka: nizozemščina

Predložitevno sodišče

Raad van State

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeči stranki: R.L. Trijber, v imenu Amstelboats (C-340/14), J. Harmsen (C-341/14)

Tožena stranka: College van burgemeester en wethouders van Amsterdam, Burgemeester van Amsterdam

Izrek

1. Člen 2(2)(d) Direktive 2006/123/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. decembra 2006 o storitvah na notranjem trgu je treba razlagati tako, da dejavnost, kakršna je predmet prošnje za dodelitev dovoljenja iz postopka v glavni stvari in s katero se zagotavlja odplačna storitev prevzema potnikov na plovilo, da se jim omogoči ogled mesta po vodnih poteh za prireditvene namene, ne pomeni storitve na „področju prevoza“ v smislu te določbe, ki je izključena iz področja uporabe te direktive, kar pa mora preveriti predložitveno sodišče.
2. Člen 11(1)(b) Direktive 2006/123 je treba razlagati tako, da nasprotuje temu, da pristojni nacionalni organi dodelijo dovoljenja za neomejeno časovno obdobje za opravljanje dejavnosti, kakršna se obravnava v postopku v glavni stvari, kadar isti organi iz pomembnih razlogov, ki se nanašajo na javni interes, omejijo število dovoljenj, ki se dodelijo za to.
3. Člen 10(2)(c) Direktive 2006/123 je treba razlagati tako, da ne nasprotuje ukrepu, kakršen je ukrep iz postopka v glavni stvari, ki za dodelitev dovoljenja za opravljanje dejavnosti, kakršna je dejavnost v zadevi C 341/14, ki je obratovanje lokalov za izložbeno prostitucijo z oddajanjem sob po urah, določa zahtevo, da se ponudnik teh storitev lahko sporazumeva v jeziku, ki ga razumejo prejemniki teh storitev, v obravnavanem primeru prostitutke, ker je ta zahteva primerna za zagotovitev uresnitve zasledovanega cilja v splošnem interesu, to je preprečitev kaznivih dejanj v zvezi s prostitucijo, in ker ne presega tega, kar je potrebno za doseg tega cilja, kar pa mora preveriti predložitveno sodišče.

⁽¹⁾ UL C 339, 29.9.2014.

Sodba Sodišča (tretji senat) z dne 1. oktobra 2015 – Electrabel SA in Dunamenti Erőmű Zrt/Evropska komisija

(Zadeva C-357/14 P) ⁽¹⁾

(Pritožba — Državne pomoči — Pomoči, ki so jih madžarski organi dodelili nekaterim proizvajalcem električne energije — Sporazumi o nakupu električne energije, sklenjeni med javnim podjetjem in nekaterimi proizvajalci električne energije — Odločba o razglasitvi teh pomoči za nezdržljive s skupnim trgom in njihovem vračilu — Pojem, stranka', ki lahko vloži pritožbo pri Sodišču — Pristop Madžarske k Evropski uniji — Upoštevni datum za presojo obstoja pomoči — Pojem, državna pomoč' — Prednost — Merilo zasebnega vlagatelja — Metodologija za izračun zneska navedenih pomoči)

(2015/C 381/10)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Pritožniki: Electrabel SA in Dunamenti Erőmű Zrt (zastopniki: J. Philippe, F.-H. Boret in A.-C. Guyon, odvetniki, P. Turner QC)

Druga stranka v postopku: Evropska komisija (zastopnika: L. Flynn in K. Talabér-Ritz, agenta)

Izrek

1. Pritožba se zavrne.
2. Družba Dunamenti Erőmű Zrt. nosi svoje stroške in naloži se ji plačilo stroškov Komisije.
3. Družba Electrabel SA nosi svoje stroške.

⁽¹⁾ UL C 329, 22.9.2014.

Sodba Sodišča (sedmi senat) z dne 1. oktobra 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Conseil de prud'hommes de Paris – Francija) – O/Bio Philippe Auguste SARL

(Zadeva C-432/14) ⁽¹⁾

(Predhodno odločanje — Socialna politika — Načeli enakega obravnavanja in prepovedi diskriminacije na podlagi starosti — Direktiva 2000/78/ES — Enako obravnavanje pri zaposlovanju in delu — Člen 2(1) in (2)(a) — Različno obravnavanje na podlagi starosti — Primerljivost položajev — Plačilo nadomestila zaradi izteka pogodbe o zaposlitvi za določen čas, ki je namenjeno ublažitvi negotovosti — Izključitev mladih, ki delajo med svojimi šolskimi ali univerzitetnimi počitnicami)

(2015/C 381/11)

Jezik postopka: francoščina

Predložitevno sodišče

Conseil de prud'hommes de Paris

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: O

Tožena stranka: Bio Philippe Auguste SARL

Izrek

Načelo prepovedi diskriminacije na podlagi starosti, določeno v členu 21 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah, ki se konkretizirano odraža v Direktivi Sveta 2000/78/ES z dne 27. novembra 2000 o splošnih okvirih enakega obravnavanja pri zaposlovanju in delu, je treba razlagati tako, da ne nasprotuje nacionalni zakonodaji, kakršna je ta iz zadeve v glavni stvari, na podlagi katere nadomestilo zaradi izteka pogodbe, ki se iz naslova dodatka k plači izplača ob izteku pogodbe o zaposlitvi za določen čas, kadar se delovno razmerje ne nadaljuje v okviru pogodbe o zaposlitvi za nedoločen čas, ne pripada v primeru, ko je pogodba sklenjena z mladim za obdobje, ki spada v okvir njegovih šolskih ali univerzitetnih počitnic.

⁽¹⁾ UL C 431, 1.2.2014.

Sodba Sodišča (tretji senat) z dne 1. oktobra 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Consiglio di Stato – Italija) – Agenzia Italiana del Farmaco (AIFA), Ministero della Salute/Doc Generici srl

(Zadeva C-452/14) ⁽¹⁾

(Predhodno odločanje — Člen 267 PDEU — Obveznost predložitve zadeve Sodišču — Približevanje zakonodaj — Lastniška zdravila — Zdravila za uporabo v humani medicini — Dovoljenje za promet — Sprememba — Pristojbine — Uredba (ES) št. 297/95 — Uredba (ES) št. 1234/2008 — Področje uporabe)

(2015/C 381/12)

Jezik postopka: italijanščina

Predložitveno sodišče

Consiglio di Stato

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeci stranki: Agenzia Italiana del Farmaco (AIFA), Ministero della Salute

Tožena stranka: Doc Generici srl

Izrek

1. Niti Uredba Sveta (ES) št. 297/95 z dne 10. februarja 1995 o pristojbinah, ki se plačujejo Evropski agenciji za vrednotenje zdravil, kakor je bila spremenjena z Uredbo Komisije (EU) št. 273/2012 z dne 27. marca 2012, niti Uredba Komisije (ES) št. 1234/2008 z dne 24. novembra 2008 o pregledu sprememb pogojev dovoljenj za promet z zdravili za uporabo v humani medicini in zdravili za uporabo v veterinarski medicini, kakor je bila spremenjena z Uredbo Komisije (EU) št. 712/2012 z dne 3. avgusta 2012, pristojnemu nacionalnemu organu niti ne nalagata niti ne prepovedujeta, da za spremembo naslova imetnika dovoljenja za promet zahteva plačilo toliko pristojbin, kolikor dovoljenj za promet je treba spremeniti.
2. Člen 267 PDEU je treba razlagati tako, da sodišče, zoper odločitve katerega po nacionalnem pravu ni pravnega sredstva, v okoliščinah, kakršne so te iz zadeve v glavni stvari, mora izpolniti obveznost predložitve.

⁽¹⁾ UL C 448, 15.12.2014.

Sklep Sodišča (tretji senat) z dne 3. septembra 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen – Belgija) – Vivium SA/Belgische Staat

(Zadeva C-250/15) ⁽¹⁾

(Predhodno odločanje — Dejanski in pravni okvir spora o glavni stvari — Neobstoj zadostnih pojasnil — Očitna nedopustnost)

(2015/C 381/13)

Jezik postopka: nizozemščina

Predložitveno sodišče

Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen

Stranki

Tožeča stranka: Vivium SA

Tožena stranka: Belgische Staat

Izrek

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je z odločbo z dne 13. maja 2015 (zadeva C-250/15) vložilo rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen (Belgija), je očitno nedopusten.

(¹) UL C 262, 10.8.2015.

Pritožba, ki jo je Marpefa, S.L. vložila 22. aprila 2015 zoper sodbo Splošnega sodišča (šesti senat) z dne 3. februarja 2015 v zadevi T-708/14, Marpefa/UUNT

(Zadeva C-181/15 P)

(2015/C 381/14)

Jezik postopka: španščina

Stranke

Pritožnica: Marpefa, S.L. (zastopnik: I. Barroso Sánchez-Lafuente, odvetnik)

Drugi stranki v postopku: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli),

Kabushiki Kaisha Sony Computer Entertainment

Sodišče (sedmi senat) je s sklepom z dne 6. oktobra 2015 zavrnilo pritožbo.

Pritožba, ki sta jo Changshu City Standard Parts Factory in Ningbo Jinding Fastener Co. Ltd vložili 9. julija 2015 zoper sodbo Splošnega sodišča (četrti senat) z dne 29. aprila 2015 v združenih zadevah T-558/12 in T-559/12, Changshu City Standard Parts Factory in Ningbo Jinding Fastener Co. Ltd/Svet Evropske unije

(Združeni zadevi C-376/15 P in C-377/15 P)

(2015/C 381/15)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Pritožnici: Changshu City Standard Parts Factory, Ningbo Jinding Fastener Co. Ltd (zastopnika: R. Antonini, odvetnik, E. Monard, odvetnik)

Druga stranka v postopku: Svet Evropske unije, Evropska komisija, European Industrial Fasteners Institute AISBL (EIFI)

Predlogi

Pritožnice Sodišču predlagajo, naj:

- sodbo Splošnega sodišča v združenih zadevah T-558/12 in T-559/12, Changshu City Standard Parts Factory in Ningbo Jinding Fastener Co. Ltd/Svet Evropske unije, razveljavi;
- ugotdi predlogu pritožnic iz tožbe, vložene pri Splošnem sodišču, in Izvedbeno uredbo Sveta (EU) št. 924/2012 z dne 4. oktobra 2012 o spremembi Uredbe (ES) št. 91/2009 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve na uvoz nekaterih pritrdilnih elementov iz železa ali jekla s poreklom iz Ljudske republike Kitajske ⁽¹⁾ razglasi za nično v delu, v katerem se nanaša na pritožnici;
- Svetu naloži plačilo stroškov postopka pred Splošnim sodiščem in Sodiščem, vključno s stroški pritožnic;
- intervenientkam naloži, naj nosijo svoje stroške.

Pritožbeni razlogi in bistvene trditve

Pritožnici trdita, da je Splošno sodišče zlasti glede pojma „vseh [primerljivih] izvoznih transakcij“ in razmerja med zadevnimi določbami napačno uporabilo pravo, ker je napačno razlagalo člen 2(10) in (11) Uredbe Sveta (ES) št. 1225/2009 z dne 30. novembra 2009 o zaščiti proti dampinškemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske skupnosti ⁽²⁾ ter členov 2.4 in 2.4.2 Sporazuma o izvajanju člena VI Splošnega sporazuma o carinah in trgovini iz leta 1994, in ker je pritožnicama naložilo nerazumno dokazno breme.

Pritožnici dalje trdita, da je Splošno sodišče napačno uporabilo pravo, ker je napačno razlagalo člen 2(10) Uredbe Sveta (ES) št. 1225/2009 z dne 30. novembra 2009 o zaščiti proti dampinškemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske skupnosti in člen 2.4 Sporazuma o izvajanju člena VI Splošnega sporazuma o carinah in trgovini iz leta 1994, da ni obravnavalo nekaterih zahtevkov pritožnic in da je napačno uporabilo pravo, ko je presojalo zahtevo za obrazložitev na podlagi člena 296 PDEU.

⁽¹⁾ UL L 275, str. 1.

⁽²⁾ UL L 343, str. 51.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Tribunale di Taranto (Italija) 10. avgusta 2015 – kazenski postopek zoper Davida Duranteja

(Zadeva C-438/15)

(2015/C 381/16)

Jezik postopka: italijanščina

Predložitevno sodišče

Tribunale di Taranto

Obdolženec

Davide Durante

Vprašanje za predhodno odločanje

Ali je treba člene 43 PES, 49 PES in 56 PES in naslednje razlagati tako, da nasprotujejo nacionalni zakonodaji o igrah na srečo, ki za objavo novega razpisa za izdajo koncesij, kot ga določa člen [10](9 g) zakona št. 44 z dne 26. aprila 2012, zajema primere izključitve iz razpisa, če ponudnik ne izpolnjuje pogoja ekonomske in finančne sposobnosti, ne da bi kot dokaz za to vključevala ustrezna alternativna merila glede na predpisano zahtevo, da se predložita dve bančni dokazili dveh različnih kreditnih institucij, kadar je dokazili izdal isti subjekt?

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Tribunale Amministrativo Regionale per il Veneto (Italija) 17. avgusta 2015 – Associazione Italia Nostra Onlus/Comune di Venezia in drugi

(Zadeva C-444/15)

(2015/C 381/17)

Jezik postopka: italijanščina

Predložitveno sodišče

Tribunale Amministrativo Regionale per il Veneto

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Associazione Italia Nostra Onlus

Tožene stranke: Comune di Venezia, Ministero per i beni e le attività culturali, Regione del Veneto, Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti, Ministero della Difesa Capitaneria di Porto di Venezia, Agenzia del Demanio

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali je odstavek 3 člena 3 Direktive 2001/42/ES ⁽¹⁾ v delu, v katerem se nanaša tudi na položaj, določen v odstavku 2 (b) istega člena, veljaven ob upoštevanju okoljskih predpisov iz Pogodbe o delovanju Evropske unije in Listine o temeljnih pravicah v delu, v katerem se za načrte in programe, pri katerih je bilo ugotovljeno, da je zanje potrebna presoja vplivov na okolje skladno s členoma 6 in 7 Direktive 92/43/EGS ⁽²⁾, odpravlja potreba po sistematski strateški presoji vplivov na okolje?
2. Ali je treba v primeru potrditve veljavnosti navedenega predpisa odstavka 2 in 3 člena 3 Direktive 2001/42/ES v povezavi z uvodno izjavo 10 iste direktive, v skladu s katero bodo „vsi načrti in programi, pri katerih je bilo ugotovljeno, da je zanje potrebna presoja skladno z Direktivo Sveta 92/43/EGS z dne 21. maja 1992 o ohranjanju naravnih habitatov ter prostoživečih živalskih in rastlinskih vrst, [...] verjetno znatno vplivali na okolje in [...] naj bi se zanje [praviloma] izvedla sistematska okoljska presoja“, razlagati tako, da nasprotujeta zakonodaji, kakršna je nacionalna, v kateri je pojem „majhno območje na lokalni ravni“ iz člena 3(3) Direktive 2001/42/ES opredeljen le na podlagi kvantitativnih podatkov?

3. Ali je treba v primeru nikalnega odgovora na prejšnje vprašanje odstavka 2 in 3 člena 3 Direktive 2001/42/ES v povezavi z uvodno izjavo 10 iste direktive, v skladu s katero bodo „vsi načrti in programi, pri katerih je bilo ugotovljeno, da je zanje potrebna presoja skladno z Direktivo Sveta 92/43/EGS z dne 21. maja 1992 o ohranjanju naravnih habitatov ter prostoživečih živalskih in rastlinskih vrst, [...] verjetno znatno vplivali na okolje in [...] naj bi se zanje [praviloma] izvedla sistematska okoljska presoja“, razlagati tako, da nasprotujeta zakonodaji, kakršna je nacionalna, ki izključuje samodejno in obvezno izvedbo postopka strateške okoljske presoje za vse razvojne projekte na zadevnih urbanih območjih, ki so novonastala ali v procesu širitve in merijo do 40 hektarov, ter projekte prenove ali razvoja urbanih območij znotraj že obstoječih urbanih območij, ki merijo do 10 hektarov, čeprav je bilo ob upoštevanju morebitnih učinkov na območja že ugotovljeno, da je zanje potrebna presoja vplivov skladno s členoma 6 in 7 Direktive 92/43/EGS?

⁽¹⁾ Direktiva 2001/42/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. junija 2001 o presoji vplivov nekaterih načrtov in programov na okolje (UL L 197, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 15, zvezek 6, str. 157).

⁽²⁾ Direktiva Sveta 92/43/EGS z dne 21. maja 1992 o ohranjanju naravnih habitatov ter prosto živečih živalskih in rastlinskih vrst (UL L 206, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 15, zvezek 2, str. 102).

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság (Madžarska) 18. avgusta 2015 – Signum Alfa Sped Kft./Nemzeti Adó- és Vámhivatal Kiemelt Adó- és Vám Főigazgatóság

(Zadeva C-446/15)

(2015/C 381/18)

Jezik postopka: madžarščina

Predložitveno sodišče

Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Signum Alfa Sped Kft.

Tožena stranka: Nemzeti Adó- és Vámhivatal Kiemelt Adó- és Vám Főigazgatóság

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali se določbe Direktive 2006/112 ⁽¹⁾ v zvezi z odbitkom DDV lahko razlagajo tako, da lahko davčni organ od davčnega zavezanca, ki želi uveljavljati svojo pravico do odbitka DDV, zato da davčni organ transakcije ne bi opredelil kot fiktivne, na splošno zahteva, da preveri, ali ima izdajatelj računa za storitve, v zvezi s katerimi želi uveljavljati pravico do odbitka, na voljo osebje in materialna sredstva, potrebna za opravljanje zadevne storitve, tako v trenutku opravljanja storitve kot tudi v trenutku dokazovanja, in da je izpolnil svoje obveznosti obračuna in plačila DDV, ali da ima poleg računa za transakcijo še druge dokumente, ki nimajo formalnih pomanjkljivosti, ter ali je treba zahtevati, da izdajatelj računa opravlja svojo gospodarsko dejavnost redno, ne samo v trenutku pravnega posla, ki je podlaga za pravico do odbitka DDV, temveč tudi v trenutku davčnega inšpekcijskega nadzora?

2. Če davčni organ, upoštevajoč okoliščine, opisane v prvem vprašanju, ugotovi, da je sicer prišlo do transakcije, da pa vsebina računa ni verodostojna, saj navedena transakcija ni bila opravljena med strankama, navedenima na njem, ali se lahko zahteva, da davčni organ, upoštevajoč, da na splošno nosi dokazno breme, ugotovi tudi, med katerima strankama se je v takem primeru izvedel pravni posel in kdo je izdal račun, ali pa lahko davčni organ brez prepričljivega dokaza o navedenih dejstvih in brez podatkov ali okoliščin, iz katerih bi bilo razvidno ime tretje osebe ali njena vloga, zavrne pravico do odbitka DDV, ki jo želi uveljavljati davčni zavezanec, samo na podlagi svojih navedb v zvezi s tem?
3. Ali je treba določbe Direktive 2006/112 v zvezi z odbitkom DDV razlagati tako, da lahko davčni organ, čeprav ne oporeka izvedbi transakcije, navedene na računu, ki formalnopravno izpolnjuje zakonske zahteve, zavrne uveljavljanje pravice do odbitka DDV, ne da bi moral preizkusiti, ali je bila izkazana potrebna skrbnost – v bistvu s tem, da bi zavrnitev utemeljil z objektivno odgovornostjo – s sklicevanjem na dejstvo, da ker transakcija ni bila izvedena med strankama, ki sta navedeni na računu, neverodostojnost vsebine računa *per definitionem* izključuje preizkus potrebne skrbnosti, ali pa mora v teh okoliščinah davčni organ, ki zavrne uveljavljanje pravice do odbitka DDV, dokazati tudi, da je davčni zavezanec, ki želi uveljavljati pravico do odbitka, vedel za protipravno ravnanje – ki je bilo morda namenjeno izogibanju plačilu davka – podjetja, s katerim je bil v pogodbenem razmerju, ali pa je celo sodeloval pri takem protipravnem ravnanju?
4. V primeru pritrdilnega odgovora na prejšnje vprašanje, ali je z določbami Direktive 2006/112 v zvezi z odbitkom DDV in načeli davčne nevtralnosti, pravne varnosti in sorazmernosti, kakor jih je opredelilo Sodišče Evropske unije v svoji sodni praksi, združljiva razlaga, v skladu s katero je lahko potrebna skrbnost prejemnika računa predmet preizkusa samo, če je mogoče dokazati, da je prišlo do transakcije med strankama, z drugimi besedami, ali je bila transakcija izvedena med strankama tako, kakor je navedeno na računu, in če obstajajo samo druge vrste napake, na primer formalne napake, zlasti ob upoštevanju tega, da nacionalna davčna zakonodaja vsebuje določbe o računih s formalnimi napakami in računi, ki so bili izdani, ne da bi obstajala transakcija?

⁽¹⁾ Direktiva Sveta 2006/112/ES z dne 28. novembra 2006 o skupnem sistemu davka na dodano vrednost (UL L 347, str. 1).

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Consiglio di Stato (Italija) 20. avgusta 2015 –
Regione autonoma della Sardegna/Comune di Portoscuso**

(Zadeva C-449/15)

(2015/C 381/19)

Jezik postopka: italijanščina

Predložitveno sodišče

Consiglio di Stato

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Regione autonoma della Sardegna

Tožena stranka: Comune di Portoscuso

Vprašanje za predhodno odločanje

Ali načela svobode ustanavljanja, nediskriminacije in varstva konkurence iz členov 49, 56 in 106 PDEU ter načelo razumnosti, ki ga navedena načela vključujejo, nasprotujejo nacionalni zakonodaji, ki na podlagi zaporednih zakonodajnih ukrepov določa obnovitev podaljšanja veljavnosti koncesij na gospodarsko pomembnem javnem dobru ob morju, jezerih in rekah, katerih trajanje je bilo z zakonom podaljšano za najmanj enajst let, s čimer isti koncesionar ohranja pravico do izključnega uživanja navedenega dobra za gospodarske namene, čeprav je nastopil datum prenehanja veljavnosti, določen v okviru koncesije, že izdane koncesionarju, kar zainteresiranim gospodarskim subjektom odvzema vsako možnost dodelitve javnega dobra po izvedbi postopkov javnega razpisa?

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Consiglio di Stato (Italija) 24. avgusta 2015 –
Autorità Garante della Concorrenza e del mercato/Italsempione – Spedizioni Internazionali SpA**

(Zadeva C-450/15)

(2015/C 381/20)

Jezik postopka: italijanščina

Predložitevno sodišče

Consiglio di Stato

Stranki v postopku v glavni stvari

Pritožnica: Autorità Garante della Concorrenza e del mercato

Nasprotna stranka: Italsempione – Spedizioni Internazionali SpA

Vprašanje za predhodno odločanje

Ali načelo sorazmernosti, ob upoštevanju katerega je treba v skladu s členom 49 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah določiti višino kazni, nasprotuje razlagi člena 23(2)(a) Uredbe št. 1/2003⁽¹⁾, kakršno je potrdila Evropska komisija s Smernicami o načinu določanja glob (2006/C 201/02), in praksi njegove uporabe tudi na nacionalni ravni, v skladu s katero se kazen, ki se naloži podjetjem zaradi kršenja prepovedi sklepanja sporazumov o omejevanju konkurence, izračuna na podlagi okoliščin in osnovnega zneska, določenega glede na različne dejavnike, ki jih je treba upoštevati v skladu z zakonodajo EU in vsekakor pred zmanjšanjem za 10 % prometa, pri čemer obstaja nevarnost, da se upoštevanje olajševalnih okoliščin pri osnovnem znesku izkaže kot povsem neprimerno za prilagoditev kazni posameznemu kršitelju, pri kateri pa so okoliščine vnaprej določene na podlagi spremenjene višine zneska glede na posebne značilnosti posameznega primera?

⁽¹⁾ Uredba Sveta (ES) št. 1/2003 z dne 16. decembra 2002 o izvajanju pravil konkurence iz členov 81 in 82 Pogodbe (UL L 1 posebna izdaja v slovenščini, poglavje 8, zvezek 2, str. 205).

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je 31. avgusta 2015 vložilo Augstākā tiesa (Latvija) –
Verners Pudāns**

(Zadeva C-462/15)

(2015/C 381/21)

Jezik postopka: latvijsčina

Predložitevno sodišče

Augstākā tiesa

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Verners Pudāns

Tožena stranka: Valsts ieņēmumu dienests

Vprašanje za predhodno odločanje

Ali je treba člen 29(1) Uredbe Sveta (ES) št. 73/2009 z dne 19. januarja 2009 ⁽¹⁾ o skupnih pravilih za sheme neposrednih podpor za kmete v okviru skupne kmetijske politike in o uvedbi nekaterih shem podpor za kmete, spremembi uredb (ES) št. 1290/2005, (ES) št. 247/2006, (ES) št. 378/2007 in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1782/2003, razlagati tako, da državi članici načeloma dovoljuje, da z dohodnino obdavči plačila, izplačana v okviru shem podpore iz Priloge I k navedeni uredbi?

⁽¹⁾ UL L 30, str. 16.

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Conseil d'État (Francija) 3. septembra 2015 –
Jean-Michel Adrien, Frédéric Baron, Catherine Blanchin, Marc Bouillaguet, Anne-Sophie Chalhoub,
Denis D'Ersu, Laurent Gravière, Vincent Cador, Roland Moustache, Jean-Richard de la Tour, Anne
Schneider, Bernard Stamm, Éléonore von Bardeleben/Premier ministre, Ministre des finances et des
comptes publics, Ministre de la décentralisation et de la fonction publique**

(Zadeva C-466/15)

(2015/C 381/22)

Jezik postopka: francoščina

Predložitevno sodišče

Conseil d'État

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeče stranke: Jean-Michel Adrien, Frédéric Baron, Catherine Blanchin, Marc Bouillaguet, Anne-Sophie Chalhoub, Denis D'Ersu, Laurent Gravière, Vincent Cador, Roland Moustache, Jean-Richard de la Tour, Anne Schneider, Bernard Stamm, Éléonore von Bardeleben

Tožene stranke: Premier ministre, Ministre des finances et des comptes publics, Ministre de la décentralisation et de la fonction publique

Vprašanje za predhodno odločanje

Ali se z nacionalno ureditvijo – v skladu s katero si lahko uradnik, napoten v institucijo Evropske unije, za trajanje napotitve izbere, bodisi da bo prekinil plačevanje prispevkov v pokojninsko shemo svoje države izvora in s tem v celoti prejemal pokojnino iz navedene sheme poleg pokojninskih ugodnosti, povezanih z delovnim mestom, na katero so bili napoteni, bodisi da bo te prispevke plačeval še naprej in bo tedaj njegova pokojnina iz te sheme omejena na znesek, ki ga je treba prišteti, da bo skupni znesek pokojnin, vključno s pokojnino, pridobljeno na podlagi sheme v okviru delovnega mesta, na katero so bili napoteni, dosegel znesek, ki bi ga prejemal, če ne bi bil napoten – kršijo obveznosti iz člena 45 Pogodbe o delovanju Evropske unije v povezavi z njenim členom 48 in načelo lojalnega sodelovanja iz člena 4 Pogodbe o Evropski uniji?

**Pritožba, ki sta jo Servizi assicurativi del commercio estero SpA (SACE) in Sace BT SpA vložili
4. septembra 2015 zoper sodbo Splošnega sodišča (sedmi senat) z dne 25. junija 2015 v zadevi T-305/
13, SACE in Sace BT/Komisija**

(Zadeva C-472/15 P)

(2015/C 381/23)

Jezik postopka: italijanščina

Stranke

Pritožniki: Servizi assicurativi del commercio estero SpA (SACE), Sace BT SpA (zastopnika: M. Siragusa in G. Rizza, odvetnika)

Drugi stranki v postopku: Evropska komisija, Italijanska republika

Predlogi

SACE Sodišču predlaga, naj ob sprejetju te pritožbe razveljavi odločitev Splošnega sodišča, ki je vsebovana v izreku izpodbijane sodbe, in ugotovi, brez da bi zadevo vrnilo v ponovno obravnavanje Splošnemu sodišču, predlogom, ki sta jih pritožniki podali na prvi stopnji, in torej:

- v celoti razglasi za ničen Sklep Komisije z dne 20. marca 2013 o ukrepih SA.23425 (11/C) (ex NN 41/10) Italije leta 2004 in 2009 za Sace BT SpA. (2014/525/EU);
- podredno, ta sklep razglasi za delno ničnega in sicer v okviru ugotenih/ega tožbenih/ega/razlogov/a; in
- Komisiji naloži plačilo stroškov postopka, vključno s stroški postopka v za izdajo začasne odredbe T-305/13 R.

Pritožbeni razlogi in bistvene trditve

Prvi pritožbeni razlog: pripisljivost spornih ukrepov Italijanski državi: podana naj bi bila kršitev člena 107(1) PDEU, kakor ga je Sodišče razlagalo v sodbi Stardust Marine (zadeva C-482/99); očitno napačna razlaga točke 177(b) (i) obrazložitve sklepa; ugotovitev dejstev, katerih vsebinska nepravilnost izhaja iz dokumentov v spisu in izkrivljanje vsebine sklepa; nelogičnost obrazložitve; neupravičena dopolnitev obrazložitve izpodbijanega sklepa; napačna uporaba načela, da se zakonitost odločbe na področju državnih pomoči presoja glede na informacije s katerimi je Komisije razpolagala ob njenem sprejetju, in sicer v zvezi z dvema dopisoma Italijanskega ministrstva za gospodarstvo in finance (v nadaljevanju: MEF), naslovljenima na SACE S.p.A., ki ju je italijanska vlada predložila v prilogi k svoji intervencijski vlogi

- V izpodbijani sodbi je bilo vzpostavljeno to načelo: dejstvo, da se s sporno transakcijo zasledujejo interesi javnega podjetja, ki sovpadajo z javnim interesom ne pomeni nujno, da bi lahko to podjetje svojo določitev sprejelo brez upoštevanja zahtev javnih organov. Po mnenju Splošnega sodišča nič ne preprečuje tega, da država lahko naloži javnemu podjetju, da izvede transakcijo, ki je sicer po naravi poslovna in ki, četudi bi bila potencialno v skladu z merilom zasebnega vlagatelja v tržnem gospodarstvu, še vedno ostane pripisljiva državi. Zato naj se od Komisije ne bi zahtevalo da za namene zahteve po pripisljivosti dokaže, da bi bilo ravnanje javnega podjetja drugačno, če bi ravnalo avtonomno. S takim razlogovanjem je Splošno sodišče odstopilo od načel iz sodbe *Stardust Marine*. Iz izpodbijane sodbe izhaja, da zgolj dejstvo, da javno podjetje obvladuje država in da je podvrženo posebni ureditvi kar zadeva organizacijo samo zadošča za ugotovitev, da so javni organi vedno in v vseh okoliščinah vpleteni v sprejetje intervencijskih odločitev v korist odvisnih družb tega javnega podjetja. V primeru kot je konkretni je tako mogoče pripisljivost državi izključiti samo kadar je izkazano, da je uprava matične družbe sprejela odločitev s tako vsebino, da obenem ne zasleduje javnih interesov. V konkretnem primeru bi bila taka odločitev le likvidacija družbe SACE BT, čemur po naravi stvari Komisija ne bi nasprotovala. Kadar pa, nasprotno, sprejeta odločitev javnega podjetja lahko abstraktno ustreza javnemu cilju ali se lahko sprejme ob upoštevanju tudi tega interesa, je treba domnevati, da je uprava ravnala tako, ker pri odločanju ni mogla neupoštevati zahtev javnih organov, pri čemer pa ni dopustno niti mogoče predložiti nasprotnega dokaza;

- Splošni indici glede pripisljivosti, ki jih je uporabila Komisija in jih je potrdilo Splošno sodišče ne povedo ničesar glede stopnje avtonomije uprave družbe SACE S.p.A., ki jo je ta imela in jo ima pri upravljanju podjetja: to velja ne le če se upoštevajo posamično, temveč tudi če se upoštevajo skupaj. Ti indici ne morejo dokazovati ničesar drugega kot to, da je leta 2009 Italijanska država obvladovala družbo SACE S.p.A., saj je imela v lasti vse delnice. Sodba *Stardust Marine* pa zahteva, da so uporabljeni indici za dokazovanje vpletenosti države ozko povezani z zadevnimi ukrepi, ob upoštevanju njihovega obsega, vsebine in pogojev, ki jih zajemajo. V izpodbijani sodbi je izrecno priznано, da indici o pripisljivosti uporabljeni v sklepu, – vsi (razen enega) zadevajo dejavnost družbe SACE na področju zavarovanj netržnih tveganj, kar pa je sektor v katerem družba SACE BT ni dejavna – zadevajo splošni kontekst v katerem deluje družba SACE S.p. A. namesto, da bi se nanašali na okoliščine tega primera in kontekst v katerem so bili sporni ukrepi sprejeti. Ne glede na to je Splošno sodišče ni navedlo, da so taki indici po svoji naravi neprimerni za to da bi se nanje neposredno oprla domneva konkretne vpletenosti države pri sprejetju zadevnega ukrepa. Tako je Splošno sodišče prestavilo težišče preizkusa pripisljivosti na celoto razmerij med državo in podjetji, ki ustreza organizacijskim strukturam javnih podjetij, ki jih zakon izrecno opredeljuje za delniške družbe v italijanskem pravnem redu – s čemer pa se vsakršna upoštevnost odvzame specifičnemu predmetu, specifični naravi in specifični vsebini zadevnih ukrepov pa tudi konkretnim razlogom zaradi katerih so bili sprejeti. Dejansko indici, ki jih je uporabila Komisija kažejo, da je zelo malo verjetno da bi bila pri sprejetju spornih ukrepov vpletena država;

- Nasprotno pa Splošno sodišče pri analizi zahteve po pripisljivosti ni upoštevalo nesporne okoliščine, da po zakonu MEF ne izvršuje vodenja ali koordinacije družb v katerih je javna udeležba, kot je to družba SACE trdila v tožbi z navajanjem upoštevanih določb. Poleg tega je Splošno sodišče napačno uporabilo načelo, da je treba zakonitost odločbe na področju državnih pomoči presojati glede na informacije s katerimi je Komisija lahko razpolagala ob njenem sprejetju, in sicer v zvezi s dvema dopisoma MEF, naslovljenima na SACE S.p.A., ki ju je italijanska vlada priložila k svoji intervencijski vlogi. Ta dopisa namreč zgolj potrjujeta načelo avtonomije upravljanja kar zadeva razmerje MEF/SACE S.p.A., ki je bilo Komisiji dobro znano, če ne drugega zato, ker je to Komisiji v postopku formalne preiskave po členu 108(2) PDEU večkrat pojasnila italijanska vlada. Ta dokumenta sta bila torej navedena le zaradi potrditve tega kar je že bilo zatrjevano in ne pomenita nobene bistvene spremembe zadevnih ukrepov.

Drugi pritožbeni razlog: neobstoj prednosti, ki naj bi jo dolžila družba SACE BT od drugega spornega ukrepa: kršitev člena 107(1) PDEU in napačna uporaba merila zasebnega vlagatelja v tržnem gospodarstvu (v nadaljevanju: MEIP); ugotovitev dejstev, katerih vsebinska nepravilnost izhaja iz dokumentov v spisu in izkrivljanje trditve, da je imela družba SACE S.p.A. dejansko korist od implicitnega povečanja ravni zaračunane provizije za 5/12, glede na tisto, ki jo je družba SACE BT plačala zasebnim pozavarovalcem; napačna kvalifikacija te trditve kot „novega razloga“, ki ni dopusten

- Splošno sodišče je – kot tudi že Komisija izkazalo očitne meje kar zadeva poznavanje in razumevanje dinamike zavarovalne industrije, zlasti glede pozavarovanja škodnega presežka (*Excess of Loss (XoL)*) – storilo hude in očitne kršitve, ko je ugotovilo dejstva, katerih materialna nepravilnost izhaja iz dokumentov v spisu. Izpostavljenost pozavarovalca tveganju škodnega presežka se ne poveča, kadar je udeležba pozavarovalca pri kritjih zelo visoka: kadar je v večjem deležu udeležen pri pogodbi XoL to namreč ustreza zaračunani proporcionalni proviziji. Poleg tega se za pozavarovalce tveganja ne povečajo, kadar je odstopnik v finančnih težavah, saj v pogodbi XoL tveganje glavnine izgube za pozavarovalca ni vezano na odstopnika, temveč na tveganje insolventnosti prevzemnikov zavarovancev. Pritožnica dodaja, da je bilo tveganje za *default* odstopnika – družbe SACE BT – tudi v primeru finančnih težav, popolnoma neobstoječe, saj je bilo plačilo provizije matični družbi za podpis pogodbe o pozavarovanju določeno v enem obroku in vnaprej in se v primeru neplačila to pozavarovalno kritje preprosto ne bi aktiviralo. Zadevna pogodba XoL se ni nanašala le na 25 % tveganj, ki jih je pozavarovala družba SACE BT, in torej ne drži, da bi se druga pogodba s predvideno dodatno provizijo lahko izpogajala z družbo SACE S.p.A. kar zadeva saldo pozavarovalnega kritja, kot je sicer navedeno v sodbi. Nazadnje, Splošno sodišče je napačno razlagalo trditve, da je družba SACE S.p.A. ob tem, da je pristopila k pogodbi in torej k pozavarovalnemu kritju tveganj šele od 5. junija 2009, čeprav je v zameno dobila provizijo, ki je bila izračunana na letni osnovi, dejansko bila deležna posrednega povečanja ravni zaračunane provizije v višini 5/12, glede na tisto, ki jo družba SACE BT plača zasebnim pozavarovalcem, glede na že pretečeno obdobje za nastop tveganj, v katerem pa ni prišlo do škodnih dogodkov. Ker so te okoliščine razvidne iz izpodbijanega sklepa je Splošno sodišče napačno uporabilo pravo s trditvijo, da Komisija v upravnem postopku s temi okoliščinami ni bila seznanjena. Tako je bila družba SACE omejena glede tega da bi v tem kontekstu, kot razširitev svojega drugega tožbenega razloga navedla nove trditve za dokaz neobstoja izpolnitve bistvene zahteve po obstoju prednosti, zaradi česar je Splošno sodišče to trditev napačno opredelilo kot nedopusten razlog.

Tretji pritožbeni razlog: neobstoj prednosti, ki naj bi jo družba SACE BT dobila s tretjim in četrtem zadevnim ukrepom: kršitev člena 107(1) TFUE in napačna uporaba MEIP; neupravičena dopolnitev obrazložitve izpodbijane odločbe

- Uprava družbe SACE S.p.A. je ravnala popolnoma enako kot uprave drugih zasebnih gospodarskih subjektov, ki so, glede na visoko raven negotovosti in nujnosti, ki sta bili prisotni na trgu leta 2009 ravno tako posegle po kapitalskih injekcijah za družbe, ki so jih ti obvladovali, ne glede na neobstoj napovedi glede bodočega denarnega toka, ki bi knjigovodsko podpirali pričakovanja ustrezne donosnosti teh injekcij vsaj na dolgi rok. Ta objektivni položaj, ki je izviral zgolj iz opazovanja dinamike, ki se je odvijala na trgu v določenem zgodovinskem obdobju, bi moral prevladati nad katerim koli teoretičnim ali spekulativnim preudarkom v okviru uporabe MEIP s strani Komisije. Poleg tega v sklepu ni bil naveden niti en konkretni primer zasebne družbe, ki posluje v normalnih tržnih pogojih in ki bi jo, glede na hude težave zaradi krize, delničarji likvidirali ne pa dokapitalizirali. V vsakem primeru pa Splošno sodišče ni pojasnilo, zakaj naj bi bila družba SACE dolžna bodočo donosnost družbe SACE BT oceniti *ex ante* in Komisiji posredovati ustrezne elemente predhodne ocene, čeprav iz podatkov o trgu izhaja, da tega zasebni vlagatelji niso storili. Nazadnje, ker je Komisija v okviru svoje formalne preiskave ugotovila, da ne potrebuje skrbno obravnavati trditev družbe SACE glede uporabe empiričnega merila MEIP je Splošno sodišče storilo napako, ko je ugotovilo, da je te trditve Komisija lahko zakonito zavrnila, glede na abstraktnost možnosti da bi bile kapitalске transakcije, ki so jih izvajali zasebni gospodarski subjekti ugotovljene za nezdržljive z MEIP ker naj bi vsebovale elemente pomoči.

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Consiglio di Stato (Italija) 11. septembra 2015
– Autorità Garante della Concorrenza e del mercato/Albini & Pitigliani SpA**

(Zadeva C-483/15)

(2015/C 381/24)

Jezik postopka: italijanščina

Predložitevno sodišče

Consiglio di Stato

Stranki v postopku v glavni stvari

Pritožnica: Autorità Garante della Concorrenza e del mercato

Nasprotna stranka: Albini & Pitigliani SpA

Vprašanje za predhodno odločanje

Ali načelo sorazmernosti, ob upoštevanju katerega je treba v skladu s členom 49 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah določiti višino kazni, nasprotuje razlagi člena 23(2)(a) Uredbe št. 1/2003⁽¹⁾, kakršno je potrdila Evropska komisija s Smernicami o načinu določanja glob (2006/C 201/02), in praksi njegove uporabe tudi na nacionalni ravni, v skladu s katero se kazen, ki se naloži podjetjem zaradi kršenja prepovedi sklepanja sporazumov o omejevanju konkurence, izračuna na podlagi okoliščin in osnovnega zneska, določenega glede na različne dejavnike, ki jih je treba upoštevati v skladu z zakonodajo EU in vsekakor pred zmanjšanjem za 10 % prometa, pri čemer obstaja nevarnost, da se upoštevanje olajševalnih okoliščin pri osnovnem znesku izkaže kot povsem neprimerno za prilagoditev kazni posameznemu kršitelju, pri kateri pa so okoliščine vnaprej določene na podlagi spremenjene višine zneska glede na posebne značilnosti posameznega primera?

⁽¹⁾ Uredba Sveta (ES) št. 1/2003 z dne 16. decembra 2002 o izvajanju pravil konkurence iz členov 81 in 82 Pogodbe (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 8, zvezek 2, str. 205).

**Pritožba, ki jo je Evropska komisija vložila 14. septembra 2015 zoper sodbo (šesti razširjeni senat)
z dne 2. julija 2015 v združenih zadevah T-425/04 RENV in T-444/04 RENV, Francija in Orange/
Komisija**

(Zadeva C-486/15 P)

(2015/C 381/25)

Jezik postopka: francoščina

Stranke

Pritožnica: Evropska komisija (zastopniki: C. Giolito, B. Stromsky, D. Grespan, in T. Maxian Rusche, zaposleni v pravni službi)

Druge stranke v postopku: Francoska republika, Orange, nekdanja France Télécom, Zvezna republika Nemčija

Predlogi

— Razveljavi naj se sodba Splošnega sodišča Evropske unije (šesti razširjeni senat) z dne 2. julija 2015 v združenih zadevah T-425/04, Francoska republika/Komisija in T-444/04, France Télécom/Komisija v delu, v katerem se je z njo:

- razglasilo za ničen člen 1 Odločbe Komisije 2006/621/ES z dne 2. avgusta o državni pomoči, ki jo izvaja Francija v korist podjetja France Télécom ⁽¹⁾;
- Komisiji naložilo, naj poleg svojih stroškov plača tudi osem desetih stroškov, ki so Francoski republiki in družbi Orange nastali v zadevah T-425/04 in T-444/04.
- Dokončno naj se odloči o sporu, pritožba pritožnic pa naj se zavrne in naj se pritožnicama naloži plačilo stroškov, ki so nastali na obeh stopnjah.
- Podredno, zadeva naj se vrne v razsojanje Splošnemu sodišču, odločitev o stroških postopka pa naj se pridrži.

Pritožbeni razlogi in bistvene trditve

Komisija v utemeljitev pritožbe navaja štiri pritožbene razloge.

Najprej meni, da sodba Splošnega sodišča ni zadostno obrazložena in da je protislovna. Splošno sodišče naj namreč ne bi upoštevalo načel, določenih v sodbi o pritožbi ⁽²⁾ in naj ne bi zadovoljivo odgovorilo na upoštevne trditve, ki jih je Komisija podala v pritožbenem postopku.

Na drugem mestu Komisija Splošnemu sodišču očita številne kršitve člena 107(1) PDEU. Zaradi teh kršitev naj Splošno sodišče pri analizi merila zasebnega vlagatelja ne bi upoštevalo izjav, ki so jih francoske oblasti podale med julijem in decembrom 2002, ter dela „združljivost s trgov“ iz obvestila z dne 4. decembra 2002. Prvič, Splošno sodišče naj s tem, da se je pri preizkusu merila preudarnega zasebnega vlagatelja omejilo na določen trenutek, ne bi upoštevalo odločitve Sodišča, v skladu s katero je treba upoštevati okvir celotnega obdobja, v katerem so bili sprejeti ukrepi pomoči, in pri tem upoštevati vse upoštevne okoliščine. Komisija meni, da Splošno sodišče očitno ni upoštevalo, da je lahko ukrep pomoči posledica več medsebojno povezanih in neločljivih ravnanj. Drugič, Splošno sodišče naj bi pri ugotavljanju povezave med pojmom prednost in uporabo merila preudarnega zasebnega vlagatelja večkrat napačno uporabilo pravo. Komisija Splošnemu sodišču zlasti očita, da je preizkus preudarnega zasebnega vlagatelja omejilo le na del obdobja, v katerem je obstajala prednost. Tretjič, Komisija Splošnemu sodišču očita, da je iz svojega preizkusa izključilo okvirne okoliščine. Četrto, splošno sodišče naj bi napačno omejilo skupni preizkus več prednosti na istovrstne prednosti. Petič, Splošno sodišče naj ne bi uporabilo merila, ki ga je Sodišče uvedlo za ugotovitev, ali so državni ukrepi neločljivo povezani in jih je treba obravnavati skupno. Šestič, Komisija izpodbija to, da je Splošno sodišče priznalo dogodke, ki so pomenili „prekinitve“ v zaporedju državnih ukrepov v septembru 2002. Komisija meni, da take „prekinitve“ ne upravičujejo ločenega obravnavanja ukrepov pred in po tem datumu. Nazadnje Komisija izpodbija obrazložitev Splošnega sodišča v delu o tveganju izgube ugleda.

Na tretjem mestu Komisija Splošnemu sodišču očita, da je presešlo meje preizkusa zakonitosti upravnih aktov.

Nazadnje Komisija meni, da je Splošno sodišče napačno razlagalo in celo izkrivilo pomen odločbe Komisije.

⁽¹⁾ UL 2006, L 257, str. 11.

⁽²⁾ Sodba Bouygues in drugi/Komisija in drugi, C-399/10 P in C-401/10 P, EU:C:2013:175.

Pritožba, ki jo je Kraljevina Španija vložila 23. septembra 2015 zoper sodbo Splošnega sodišča (peti senat) z dne 15. julija 2015 v zadevi T-561/13, Španija/Komisija

(Zadeva C-506/15 P)

(2015/C 381/26)

Jezik postopka: španščina

Stranki

Pritožnica: Kraljevina Španija (zastopnik: M. A. Sampol Pucurull, agent)

Druga stranka v postopku: Evropska komisija

Predlogi

- V vsakem primeru naj se ugotovi pritožbi in delno razveljavi sodba Splošnega sodišča z dne 15. julija 2015 v zadevi T-561/13.
- Za delno ničen naj se razglasi izpodbijani sklep v delu, v katerem izključuje stroške, ki jih je imela Kraljevina Španija v okviru pomoči ICDN za program razvoja podeželja 2007-2013 za Galicijo v višini 757 968,97 EUR, ki ustrezajo konceptu „naravnih ovir (ukrepi 211 in 212)“.
- V vsakem primeru naj se toženi stranki naloži plačilo stroškov.

Pritožbeni razlogi in bistvene trditve

Prvi pritožbeni razlog: S prvim pritožbenim razlogom Kraljevina Španija zatrjuje, da je Splošno sodišče napačno uporabilo pravo, ker ni po uradni dolžnosti presodilo bistvene procesne napake, ker je Evropska komisija sporni sklep sprejela po razumen roku.

Drugi pritožbeni razlog: Z drugim pritožbenim razlogom se zatrjuje, da je Splošno sodišče napačno uporabilo pravo s tem, da je kršilo člene 10 in 14 Uredbe Komisije (ES) št. 1975/2006⁽¹⁾ z dne 7. decembra 2006 o določitvi podrobnih pravil glede izvajanja kontrolnih postopkov in navzkrižne skladnosti v zvezi z ukrepi podpore za razvoj podeželja in člen 35 Uredbe Komisije (ES) št. 796/2004⁽²⁾ z dne 21. aprila 2004 o podrobnih pravilih za izvajanje navzkrižne skladnosti, modulacije in integriranega administrativnega in kontrolnega sistema, predvidenih z Uredbo Sveta (ES) št. 1782/2003 o skupnih pravilih za sheme neposrednih podpor v okviru skupne kmetijske politike ter o uvedbi nekaterih shem podpor za kmete, ker je presodilo, da so bili španski organi na podlagi teh členov dolžni opraviti popis živali ob pregledu na kraju samem.

⁽¹⁾ UL L 368, str. 74.

⁽²⁾ UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 3, zvezek 44, str. 243.

Pritožba, ki jo je Fapricela – Indústria de Trefilaria, SA vložila 24. septembra 2015 zoper sodbo Splošnega sodišča (šesti senat) z dne 15. julija 2015 v zadevi T-398/10, Fapricela/Komisija

(Zadeva C-510/15 P)

(2015/C 381/27)

Jezik postopka: portugalsčina

Stranki

Pritožnica: Fapricela – Indústria de Trefilaria, S.A. (zastopnika: T. Caiado Guerreiro in R. Rodrigues Lopes, odvetnika)

Druga stranka v postopku: Evropska komisija

Predlogi

Pritožnica Sodišču predlaga, naj:

- popravi promet, upoštevan za izračun globe;
- razveljavi izpodbijano sodbo v delu, ki se nanaša na:
 - promet, ki ga je treba upoštevati;
 - dokazno breme v zvezi s trajanjem kartela;
 - pripisanje večje teže kot družbi Fundia;
 - naložitev dodatnega čezmernega zneska;
- in ustrezno popravi znesek globe zlasti s
 - popravkom prometa;
 - popravkom trajanja kršitve;
 - popravkom leta, upoštevanega pri izračunu globe;
 - popravkom teže kršitve s pripisanim 16-odstotne teže (to je enake, kot je bila pripisana družbi Fundia);
 - popravkom dodatnega zneska;
- Komisiji naloži plačilo stroškov.

Pritožbeni razlogi in bistvene trditve

- (a) Promet, ki ga je Komisija upoštevala pri izračunu globe in ga je Splošno sodišče potrdilo, je očitno napačen, zaradi česar ga je treba popraviti.

- (b) Splošno sodišče je napačno razdelilo dokazno breme in tako pri presoji dejanskega stanja kršilo načelo domneve nedolžnosti.
 - (c) Splošno sodišče je kršilo obveznost obrazložitve ter načelo enakega obravnavanja pri izračunu globe, zaradi česar je bila določena čezmerna teža kršitve.
 - (d) Splošno sodišče je pri določitvi dodatnega zneska z namenom odvratanja kršilo načelo sorazmernosti, kar posega zlasti v sorazmernost globe.
-

SPLOŠNO SODIŠČE

Sklep Splošnega sodišča z dne 16. septembra 2015 – Calestep/ECHA

(Zadeva T-89/13) ⁽¹⁾

(REACH — Pristojbina za registracijo snovi — Znižanja, odobrena za mikro, mala in srednje velika podjetja — Napaka v izjavi o velikosti podjetja — Odločba, s katero je bila naložena upravna taksa — Priporočilo 2003/361/ES — Tožba, ki je očitno pravno neutemeljena)

(2015/C 381/28)

Jezik postopka: španščina

Stranki

Tožeča stranka: Calestep, SL (Estepa, Španija) (zastopnik: E. Cabezas Mateos, odvetnik)

Tožena stranka: Evropska agencija za kemikalije (ECHA) (zastopniki: M. Heikkilä, A. Iber in C. Schultheiss, zastopniki, skupaj s C. Garcia Molyneuxom, odvetnikom)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti odločbe SME (2012) 4028, ki jo je ECHA izdala 21. decembra 2012 in v kateri je ugotovila, da tožeča stranka ne izpolnjuje pogojev za pridobitev znižanja pristojbine, ki je določeno za mala podjetja, ter ji naložila upravno takso.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Calestep, SL nosi svoje stroške in stroške Evropske agencije za kemikalije (ECHA), vključno s stroški postopka za izdajo začasne odredbe.

⁽¹⁾ UL C 108, 13.4.2013.

Sklep Splošnega sodišča z dne 3. septembra 2015 – Philip Morris/Komisija

(Zadeva T-520/13) ⁽¹⁾

(Dostop do dokumentov — Uredba (ES) št. 1049/2001 — Osnutek poročila o oceni učinka, pripravljen v okviru predloga revizije direktive o tobaknih izdelkih — Zavrnitev dostopa — Razkritje po vložitvi tožbe — Ustavitev postopka)

(2015/C 381/29)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: Philip Morris Benelux (Anvers, Belgija) (zastopnika: K. Nordlander, odvetnik, P. Harrison, solicitor)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopnika: J. Baquero Cruz in F. Clotuche-Duvieusart, agenta)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti Sklepa Komisije z dne 15. julija 2013, s katerim je bila zavrnjena zahteva za dostop do osnutka poročila o analizi učinka, priloženega predlogu revidirane direktive o tobačnih izdelkih, ki ga je pripravila Komisija.

Izrek

1. Postopek se ustavi.
2. Evropska Komisija nosi svoje stroške in stroške družbe Philip Morris Benelux.

⁽¹⁾ UL C 344, 23.11.2013.

Sklep Splošnega sodišča z dne 10. septembra 2015 – Pannonhalmi Főapátság/Parlament

(Zadeva T-453/14) ⁽¹⁾

(Ničnostna tožba — Peticija, naslovljena na Parlament, v zvezi z lastništvom gradu Lónyay v kraju Rusovce (Slovaška) — Peticija, razglašena za nedopustno — Obveznost obrazložitve — Tožba, ki je očitno pravno neutemeljena)

(2015/C 381/30)

Jezik postopka: madžarščina

Stranki

Tožeča stranka: Magyar Bencés Kongregáció Pannonhalmi Főapátság (Pannonhalma, Madžarska) (zastopnik: D. Sobor, odvetnik)

Tožena stranka: Evropski parlament (zastopnika: A. Pospíšilová Padowska in T. Lukácsi, agenta)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti Odločbe Odbora za peticije Evropskega parlamenta z dne 16. aprila 2014, s katero je ta odbor peticijo, ki jo je tožeča stranka vložila 26. junija 2013, razglasil za nedopustno, ker naj ne bi bila povezana s področji dejavnosti Evropske unije.

Izrek

1. Tožba se zavrže.
2. Magyar Bencés Kongregáció Pannonhalmi Főapátság se naloži plačilo stroškov.
3. O predlogih za intervencijo Slovaške republike in Madžarske ni treba odločiti.

⁽¹⁾ UL C 303, 8.9.2014.

Sklep Splošnega sodišča z dne 21. septembra 2015 – Kolarova/REA(Zadeva T-533/14 P) ⁽¹⁾

(Pritožba — Javni uslužbenci — Pogodbeni uslužbenec — REA — Pooblastila organa, pristojnega za sklepanje pogodb o zaposlitvi — Pooblastitev Urada za vodenje in plačevanje posameznih pravic (PMO) — Tožba zoper institucijo, ki je dala pooblastilo — Pritožba, ki je delno očitno nedopustna in delno očitno neutemeljena)

(2015/C 381/31)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Pritožnica: Desislava Kolarova (Bruselj, Belgija) (zastopnik: F. Frabetti, odvetnik)

Druga stranka v postopku: Izvajalska agencija za raziskave (REA) (zastopnika: S. Payan-Lagrou, agent, skupaj z B. Wägenbaurjem, odvetnikom)

Predmet

Pritožba zoper sklep Sodišča za uslužbence Evropske unije (tretji senat) z dne 30. aprila 2014 v zadevi Kolarova/REA (F-88/13, Zodl. JU, EU:F:2014:58), s katero se med drugim predlaga razveljavitev tega sklepa.

Izrek

1. Pritožba se zavrne.
2. Desislava Kolarova nosi svoje stroške in stroške, ki jih je priglasila Izvajalska agencija za raziskave (REA) v tem postopku.

⁽¹⁾ UL C 351, 6.10.2014.

Sklep Splošnega sodišča z dne 23. septembra 2015 – Estonija/Komisija(Zadeva T-555/14) ⁽¹⁾

(Ribolov — Investicije Estonije v ribiške ladje — Sklep o začasni ustavitvi vmesnih plačil — Umik sklepa — Ustavitev postopka)

(2015/C 381/32)

Jezik postopka: estonščina

Stranki

Tožeča stranka: Republika Estonija (zastopnika: N. Grünberg in K. Kraavi-Käerdi, agenta)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopnika: E. Randvere in K. Walkerová, agenta)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti Sklepa Komisije C (2014) 3271 final z dne 14. maja 2014 o začasni ustavitvi vmesnih plačil, ki se Estoniji izplačujejo v obdobju 2007-2013 v okviru operativnega programa pomoči Evropskega sklada za ribištvo.

Izrek

1. Postopek se ustavi.
2. Evropski komisiji se naloži plačilo stroškov.

(¹) UL C 372, 20.10.2014.

Sklep Splošnega sodišča z dne 17. julija 2015 – EEB/Komisija

(Zadeva T-565/14) (¹)

(Okolje — Uredba (ES) št. 1367/2006 — Sklep Komisije glede uradnega obvestila Poljske o prehodnem nacionalnem načrtu iz člena 32 Direktive 2010/75/EU o industrijskih emisijah — Zavrnitev notranjega pregleda — Posamičen ukrep — Aarhuška konvencija — Rok za vložitev tožbe — Zamuda — Tožba, ki je deloma očitno nedopustna in deloma očitno pravno neutemeljena)

(2015/C 381/33)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: Evropski okoljski urad (Bruselj, Belgija) (zastopnik: S. Podskalská, odvetnica)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopniki: L. Pignataro-Nolin, S. Petrova in G. Wilms, agenti)

Predmet

Prvič, predlog za razglasitev ničnosti Sklepa Komisije C (2014) 804 final z dne 17. februarja 2014 v zvezi z uradnim obvestilom Republike Poljske o prehodnem nacionalnem načrtu iz člena 32 Direktive 2010/75/EU o industrijskih emisijah in, drugič, predlog za razglasitev ničnosti Sklepa Komisije Ares (2014) 1915757 z dne 12. junija 2014, s katerim je bil za nedopusten razglašen predlog tožeče stranke, naj Komisija opravi notranji pregled svojega Sklepa z dne 17. februarja 2014.

Izrek

1. Tožba se zavrže.
2. O predlogih za intervencijo Sveta Evropske unije, Evropskega parlamenta in Republike Poljske ni treba odločati.

3. *European Environmental Bureau (EEB) nosi svoje stroške in stroške Evropske komisije.*
4. *EEB, Komisija, Svet, Parlament in Republika Poljska nosijo vsak svoje stroške v zvezi s predlogi za intervencijo.*

⁽¹⁾ UL C 395, 10.11.2014.

Sklep Splošnega sodišča z dne 16. septembra 2015 – VSM Geneesmiddelen/Komisija

(Zadeva T-578/14) ⁽¹⁾

(Tožba zaradi nedelovanja in ničnostna tožba — Varstvo potrošnikov — Zdravstvene trditve na živilih — Uredba (ES) št° 1924/2006 — Botanične snovi — Rok za vložitev tožbe — Neobstoj pravnega interesa — Akt, zoper katerega ni pravnega sredstva — Nedopustnost)

(2015/C 381/34)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: VSM Geneesmiddelen BV (Alkmaar, Nizozemska) (zastopnik: U. Grundmann, odvetnik)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopniki: najprej J. Enegren, nato M. Wilderspin in S. Grünheid, zastopniki)

Predmet

Predlog za ugotovitev, da Komisija ni ukrepala s tem, da od Evropske agencije za varnost hrane (EFSA) nezakonito ni zahtevala ocene zdravstvenih trditve glede botaničnih snovi, kar je v skladu s členom 13(3) Uredbe (ES) št. 1924/2006 Evropskega Parlamenta in Sveta z dne 20. decembra 2006 o prehranskih in zdravstvenih trditvah na živilih (UL L 404, str. 9) pogoj za sprejetje dokončnega seznama dovoljenih trditvev, in podredno, predlog za razveljavitev ničnosti odločbe, ki naj bi bila vsebovana v dopisu Komisije z dne 19. junija 2014 in v kateri naj bi bilo odločeno, da se ne od EFSA bo zahtevalo ocene navedenih trditvev.

Izrek

1. *Tožba se zavrže kot nedopustna.*
2. *VSM Geneesmiddelen BV se naloži plačilo stroškov.*

⁽¹⁾ UL C 339, 29.9.2014.

Sklep Splošnega sodišča z dne 14. septembra 2015 – Slovenija/Komisija(Zadeva T-585/14) ⁽¹⁾**(Ničnostna tožba — Lastna sredstva Unije — Finančna odgovornost držav članic — Obveznost, da se Komisiji plača znesek, ki ustreza izgubi lastnih sredstev — Dopis Komisije — Akt, zoper katerega ni pravnega sredstva — Nedopustnost)**

(2015/C 381/35)

Jezik postopka: slovenščina

Stranki

Tožeča stranka: Republika Slovenija (zastopnik: L. Bembič, agent)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopniki: P. Ondrůšek, M. Wasmeier in M. Žebre, agenti)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti domnevnega sklepa generalnega direktorata Komisije za proračun, vsebovanega v dopisu BUDG/B/03MV D (2014) 1782918 z dne 2. junija 2014, s katerim naj bi zadnjenavedena ugotovila, prvič, da je Republika Slovenija finančno odgovorna za izgubo tradicionalnih lastnih sredstev za proračun Evropske unije ob izdaji uvoznega dovoljenja za sladkor za leto 2011, in drugič, da mora ta država članica za proračun Unije dati na voljo znesek, ki ustreza izgubi tradicionalnih lastnih sredstev.

Izrek

1. Tožba se zavrže.
2. O predlogih za intervencijo Portugalske republike in Kraljevine Španije ni treba odločiti.
3. Republika Slovenija nosi svoje stroške in se ji naloži plačilo stroškov Evropske komisije.
4. Republika Slovenija, Komisija, Portugalska republika in Kraljevina Španija nosijo vsaka svoje stroške, povezane s predlogoma za intervencijo.

⁽¹⁾ UL C 372, 20.10.2014.

Sklep Splošnega sodišča z dne 16. septembra 2015 – Bionorica/Komisija(Zadeva T-619/14) ⁽¹⁾**(Tožba zaradi nedelovanja — Varstvo potrošnikov — Zdravstvene trditve na živilih — Uredba (ES) št° 1924/2006 — Botanične snovi — Rok za vložitev tožbe — Neobstoj pravnega interesa — Akt, zoper katerega ni pravnega sredstva — Nedopustnost)**

(2015/C 381/36)

Jezik postopka: nemščina

Stranki

Tožeča stranka: Bionorica SE (Neumark, Nemčija) (zastopniki: M. Weidner, T. Gutttau in N. Hußmann, odvetniki)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopnika: M. Wilderspin in S. Grünheid, agenta)

Predmet

Predlog za ugotovitev, da Komisija ni ukrepala s tem, da od Evropske agencije za varnost hrane (EFSA) nezakonito ni zahtevala ocene zdravstvenih trditvev glede botaničnih snovi, kar je v skladu s členom 13(3) Uredbe (ES) št. 1924/2006 Evropskega Parlamenta in Sveta z dne 20. decembra 2006 o prehranskih in zdravstvenih trditvah na živilih (UL L 404, str. 9) pogoj za sprejetje dokončnega seznama dovoljenih trditvev.

Izrek

1. Tožba se zavrže kot nedopustna.
2. Bionorica SE se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 409, 17.11.2014.

Sklep Splošnega sodišča z dne 16. septembra 2015 – Diapharm/Komisija

(Zadeva T-620/14) ⁽¹⁾

(Tožba zaradi nedelovanja — Varstvo potrošnikov — Zdravstvene trditve na živilih — Uredba (ES) št. 1924/2006 — Botanične snovi — Rok za vložitev tožbe — Neobstoj pravnega interesa — Akt, zoper katerega ni pravnega sredstva — Nedopustnost)

(2015/C 381/37)

Jezik postopka: nemščina

Stranki

Tožeča stranka: Diapharm GmbH & Co. KG (Münster, Nemčija) (zastopniki M. Weidner, N. Hußmann in T. Gutttau, odvetniki)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopnika: M. Wilderspin in S. Grünheid, agenta)

Predmet

Predlog za ugotovitev, da Komisija ni ukrepala s tem, da od Evropske agencije za varnost hrane (EFSA) nezakonito ni zahtevala ocene zdravstvenih trditvev glede botaničnih snovi, kar je v skladu s členom 13(3) Uredbe (ES) št. 1924/2006 Evropskega Parlamenta in Sveta z dne 20. decembra 2006 o prehranskih in zdravstvenih trditvah na živilih (UL L 404, str. 9) pogoj za sprejetje dokončnega seznama dovoljenih trditvev.

Izrek

1. Tožba se zavrže kot nedopustna.
2. Diapharm GmbH & Co. KG se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 409, 17.11.2014.

Sklep Splošnega sodišča z dne 9. septembra 2015 – Monster Energy/UUNT (Upodobitev simbola miru)

(Zadeva T-633/14) ⁽¹⁾

(Znamka Skupnosti — Rok za vložitev tožbe — Začetek teka roka — Vročitev odločbe odbora za pritožbe po telefaksu — Prejem telefaksa — Zamuda — Neobstoj višje sile ali nepredvidenih okoliščin — Očitna nedopustnost)

(2015/C 381/38)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: Monster Energy Company (Corona, Združene države) (zastopnik: P. Brownlow, solicitor)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnik: S. Palmero Cabezas, agent)

Predmet

Tožba zoper odločbo prvega odbora za pritožbe UUNT z dne 11. decembra 2013 (zadeva R 1285/2013-1) v zvezi z zahtevo za registracijo figurativnega znaka, ki predstavlja simbol miru, kot znamke Skupnosti.

Izrek

1. Tožba se zavrže.
2. Monster Energy Company se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 127, 20.4.2015.

Sklep Splošnega sodišča z dne 9. septembra 2015 – Monster Energy/UUNT (GREEN BEANS)

(Zadeva T-666/14) ⁽¹⁾

(Znamka Skupnosti — Rok za vložitev tožbe — Začetek teka roka — Vročitev odločbe odbora za pritožbe po telefaksu — Prejem telefaksa — Zamuda — Neobstoj višje sile ali nepredvidenih okoliščin — Očitna nedopustnost)

(2015/C 381/39)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: Monster Energy Company (Corona, Združene države) (zastopnik: P. Brownlow, solicitor)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnik: S. Palmero Cabezas, agent)

Predmet

Tožba zoper odločbo prvega odbora za pritožbe UUNT z dne 2. decembra 2013 (zadeva R 1530/2013-1) v zvezi z zahtevo za registracijo besednega znaka GREEN BEANS kot znamke Skupnosti.

Izrek

1. Tožba se zavrže.
2. *Monster Energy Company* se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 127, 20.4.2015.

Sklep Splošnega sodišča z dne 3. septembra 2015 – Španija/Komisija

(Zadeva T-676/14) ⁽¹⁾

(Ničnostna tožba — Člen 8(3) Uredbe (EU) št. 1173/2011 — Učinkovito izvrševanje proračunskega nadzora v euroobmočju — Izkrivljanje statističnih podatkov — Sklep Komisije o uvedbi preiskave — Akt, zoper katerega ni pravnega sredstva — Pripravljalni akt — Nedopustnost)

(2015/C 381/40)

Jezik postopka: španščina

Stranki

Tožeča stranka: Kraljevina Španija (zastopnik: A. Rubio González, abogado del Estado)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopniki: J.-P. Keppenne, J. Baquero Cruz in M. Clausen, agenti)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti sklepa Komisije C(2014) 4856 final z dne 11. julija 2014 o uvedbi preiskave v zvezi z izkrivljanjem statističnih podatkov v Španiji na podlagi Uredbe (EU) št. 1173/2011 Evropskega parlamenta in Sveta o učinkovitem izvrševanju proračunskega nadzora v euroobmočju.

Izrek

1. Tožba se zavrže kot nedopustna.
2. Kraljevini Španiji se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 388, 3.11.2014.

Sklep Splošnega sodišča z dne 14. septembra 2015 – Slovaška/Komisija(Zadeva T-678/14) ⁽¹⁾**(Ničnostna tožba — Lastna sredstva Unije — Finančna odgovornost držav članic — Obveznost, da se Komisiji plača znesek, ki ustreza izgubi lastnih sredstev — Dopis Komisije — Akt, zoper katerega ni pravnega sredstva — Nedopustnost)**

(2015/C 381/41)

Jezik postopka: slovaščina

Stranki

Tožeča stranka: Slovaška republika (zastopnik: B. Ricziová, agent)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopniki: L. Grønfeldt, A. Tokár in M. Wasmeier, agenti)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti domnevnega sklepa generalnega direktorata Komisije za proračun, vsebovanega v dopisu BUDG/B/03MV D (2014) 2351197 z dne 15. julija 2014, s katerim naj bi zadnjenavedena Slovaško republiko pozvala, naj ji da na voljo bruto znesek v višini 1 602 457,33 EUR (ki ga je treba zmanjšati za 25 % iz naslova stroškov pobiranja), ki ustreza izgubi tradicionalnih lastnih sredstev, do prvega delovnega dne po devetnajstem dnevu drugega meseca po tem, ko je bil navedeni dopis poslan.

Izrek

1. Tožba se zavrže.
2. O predlogih za intervencijo Zvezne republike Nemčije in Romunije ni treba odločiti.
3. Slovaška republika nosi svoje stroške in se ji naloži plačilo stroškov Evropske komisije.
4. Slovaška republika, Komisija, Zvezna republika Nemčija in Romunija nosijo vsaka svoje stroške, povezane s predlogi za intervencijo.

⁽¹⁾ UL C 448, 15.12.2014.

Sklep Splošnega sodišča z dne 17. julija 2015 – EEB/Komisija(Zadeva T-685/14) ⁽¹⁾**(Okolje — Uredba (ES) št° 1367/2006 — Sklep Komisije glede uradnega obvestila Bolgarije o prehodnem nacionalnem načrtu iz člena 32 Direktive 2010/75/EU o industrijskih emisijah — Zavrnitev notranjega pregleda — Posamičen ukrep — Aarhuška konvencija — Rok za vložitev tožbe — Zamuda — Tožba, ki je deloma očitno nedopustna in deloma očitno pravno neutemeljena)**

(2015/C 381/42)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: Evropski urad za okolje (EEB) (Bruselj, Belgija) (zastopnik: S. Podskalská, odvetnik)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopniki: L. Pignataro-Nolin, S. Petrova in G. Wilms, agenti)

Predmet

Prvič, predlog za razglasitev ničnosti Sklepa Komisije C (2014) 2002 final z dne 31. marca 2014 v zvezi z uradnim obvestilom Bolgarije o prehodnem nacionalnem načrtu iz člena 32 Direktive 2010/75/EU o industrijskih emisijah in, drugič, predlog za razglasitev ničnosti Sklepa Komisije Ares (2014) 2317513 z dne 11. julija 2014, s katerim je bil za nedopusten razglašen predlog tožeče stranke, naj Komisija opravi notranji pregled svojega Sklepa z dne 31. marca 2014.

Izrek

1. Tožba se zavrže.
2. O predlogih za intervencijo Evropskega parlamenta in Sveta Evropske unije ni treba odločati.
3. European Environmental Bureau (EEB) nosi svoje stroške in stroške Evropske komisije.
4. EEB, Komisija, Parlament in Svet nosijo vsak svoje stroške v zvezi s predlogi za intervencijo.

(¹) UL C 431, 1.12.2014.

Sklep Splošnega sodišča z dne 14. septembra 2015 – Slovaška/Komisija

(Zadeva T-779/14) (¹)

(Ničnostna tožba — Lastna sredstva Unije — Finančna odgovornost držav članic — Obveznost, da se Komisiji plača znesek, ki ustreza izgubi lastnih sredstev — Dopis Komisije — Akt, zoper katerega ni pravnega sredstva — Nedopustnost)

(2015/C 381/43)

Jezik postopka: slovaščina

Stranki

Tožeča stranka: Slovaška republika (zastopnik: B. Ricziová, agent)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopniki: L. Grønfeldt, A. Tokár in M. Wasmeier, agenti)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti domnevnega sklepa generalnega direktorata Komisije za proračun, vsebovanega v dopisu BUDG/B/03MV D (2014) 3139078 z dne 24. septembra 2014, s katerim naj bi zadnjenavedena Slovaško republiko pozvala, naj ji da na voljo bruto znesek v višini 1 453 723,12 EUR (ki ga je treba zmanjšati za 25 % iz naslova stroškov pobiranja), ki ustreza izgubi tradicionalnih lastnih sredstev, najkasneje do prvega delovnega dne po devetnajstem dnevu drugega meseca po tem, ko je bil navedeni dopis poslan.

Izrek

1. Tožba se zavrže.
2. O predlogih za intervencijo Zvezne republike Nemčije in Romunije ni treba odločati.

3. Slovaška republika nosi svoje stroške in se ji naloži plačilo stroškov Evropske komisije.
4. Slovaška republika, Komisija, Zvezna republika Nemčija in Romunija nosijo vsaka svoje stroške, povezane s predlogi za intervencijo.

(¹) UL C 89, 16.3.2015.

Sklep Splošnega sodišča z dne 14. septembra 2015 – Romunija/Komisija

(Zadeva T-784/14) (¹)

(Ničnostna tožba — Lastna sredstva Unije — Finančna odgovornost držav članic — Obveznost, da se Komisiji plača znesek, ki ustreza izgubi lastnih sredstev — Dopis Komisije — Akt, zoper katerega ni pravnega sredstva — Nedopustnost)

(2015/C 381/44)

Jezik postopka: romunščina

Stranki

Tožeča stranka: Romunija (zastopniki: R. Radu, I. Hațieganu in A. Buzoianu, agenti)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopnika: A. Caeiros in A. Stefanuc, agenta)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti domnevnega sklepa generalnega direktorata Komisije za proračun, vsebovanega v dopisu BUDG/B/03MV D(2014) 3079038 z dne 19. septembra 2014, s katerim naj bi zadnjenavedena Romunijo pozvala, naj ji da na voljo bruto znesek v višini 14 883,79 EUR (ki ga je treba zmanjšati za 25 % iz naslova stroškov pobiranja), ki ustreza izgubi tradicionalnih lastnih sredstev, najkasneje do prvega delovnega dne po devetnajstem dnevu drugega meseca po tem, ko je bil navedeni dopis poslan.

Izrek

1. Tožba se zavrže.
2. O predlogih za intervencijo Slovaške republike in Zvezne republike Nemčije ni treba odločiti.
3. Romunija nosi svoje stroške in se ji naloži plačilo stroškov Evropske komisije.
4. Romunija, Komisija, Slovaška republika in Zvezna republika Nemčija nosijo vsaka svoje stroške, povezane s predlogi za intervencijo.

(¹) UL C 65, 23.2.2015.

Sklep Splošnega sodišča z dne 14. septembra 2015 – Španija/Komisija(Zadeva T-841/14) ⁽¹⁾**(Ničnostna tožba — Lastna sredstva Unije — Finančna odgovornost držav članic — Obveznost, da se Komisiji plača znesek, ki ustreza izgubi lastnih sredstev — Višina zamudnih obresti — Dopis Komisije — Akt, zoper katerega ni pravnega sredstva — Nedopustnost)**

(2015/C 381/45)

Jezik postopka: španščina

Stranki

Tožeča stranka: Kraljevina Španija (zastopnik: A. Gavela Llopis, abogado del Estado)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopnika: A. Caeiros in L. Lozano Palacios, agenta)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti domnevnega sklepa generalnega direktorata Komisije za proračun, vsebovanega v dopisu BUDG/B/03MV D (2014) 3486706 z dne 21. oktobra 2014, s katerim naj bi zadnjenavedena na podlagi člena 11 Uredbe Sveta (ES, Euratom) št. 1150/2000 z dne 22. maja 2000 o izvajanju Sklepa 2007/436/ES, Euratom o sistemu virov lastnih sredstev Evropskih skupnosti (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 1, zvezek 3, str. 169) določila znesek zamudnih obresti, ki ga mora Kraljevina Španija plačati do prvega delovnega dne drugega meseca po tem, ko je bil navedeni dopis poslan, na 3 172 388,46 EUR.

Izrek

1. Tožba se zavrže.
2. Kraljevini Španiji se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 73, 2.3.2015.

Sklep Splošnega sodišča z dne 21. septembra 2015 – De Nicola/EIB(Zadeva T-848/14 P) ⁽¹⁾**(Pritožba — Javni uslužbenci — Osebe EIB — Ocenjevanje — Napredovanje — Ocenjevanje in napredovanje v letu 2006 — Psihično nasilje — Pritožba, ki je deloma očitno nedopustna in deloma očitno neutemeljena)**

(2015/C 381/46)

Jezik postopka: italijanščina

Stranki

Pritožnik: Carlo De Nicola (Strassen, Luksemburg) (zastopnik: L. Isola, odvetnik)

Druga stranka v postopku: Evropska investicijska banka (EIB) (zastopniki: G. Nuvoli in E. Raimond, agenta, skupaj z A. Dal Ferro, odvetnico)

Predmet

Pritožba zoper sodbo Sodišča za uslužbence Evropske unije (prvi senat) z dne 11. novembra 2014 v zadevi De Nicola/EIB (F-55/08 RENV, ZOdl. JU, EU:F:2014:244), s katero se predlaga delna razveljavitev te sodbe.

Izrek

1. Pritožba se zavrne.
2. Carlo De Nicola nosi svoje stroške in stroške, ki jih je priglasila Evropska investicijska banka (EIB) v tem postopku.

⁽¹⁾ UL C 73, 2.3.2015.

Sklep Splošnega sodišča z dne 21. septembra 2015 – De Nicola/EIB

(Zadeva T-849/14 P) ⁽¹⁾

(Pritožba — Javni uslužbenci — Osebe EIB — Letna ocena — Notranji predpisi — Pritožbeni postopek — Pritožba, ki je deloma očitno nedopustna in deloma očitno neutemeljena)

(2015/C 381/47)

Jezik postopka: italijanščina

Stranki

Prtožnik: De Nicola (Carlo De Nicola (Strassen, Luksemburg) (zastopnik: L. Isola, odvetnik)

Druga stranka v postopku: Evropska investicijska banka (EIB) (zastopniki: G. Nuvoli in E. Raimond, agenta, skupaj z A. Dal Ferro, odvetnico)

Predmet

Pritožba zoper sodbo Sodišča za uslužbence Evropske unije (prvi senat) z dne 18. novembra 2014 v zadevi De Nicola/EIB (F-59/09 RENV, ZOdl. JU, EU:F:2014:248), s katero se predlaga delna razveljavitev te sodbe.

Izrek

1. Pritožba se zavrne.
2. Carlo De Nicola nosi svoje stroške in stroške, ki jih je priglasila Evropska investicijska banka (EIB) v tem postopku.

⁽¹⁾ UL C 73, 2.3.2015.

Sklep Splošnega sodišča z dne 21. septembra 2015 – De Nicola/EIB

(Zadeva T-10/15 P) ⁽¹⁾

(Pritožba — Javni uslužbenci — Osebe EIB — Psihično nasilje — Preiskava — Poročilo preiskovalnega odbora — Napačna opredelitev psihičnega nasilja — Odločba predsednika EIB, da se pritožbi ne ugodí)

(2015/C 381/48)

Jezik postopka: italijanščina

Stranki

Prtožnik: Carlo De Nicola (Strassen, Luksemburg) (zastopnik: L. Isola, odvetnik)

Druga stranka v postopku: Evropska investicijska banka (EIB) (zastopniki: G. Nuvoli in E. Raimond, zastopnika, skupaj z A. Dal Ferrom, odvetnikom)

Predmet

Pritožba zoper sodbo Sodišča za uslužbence Evropske unije (prvi senat) z dne 11. novembra 2014 v zadevi De Nicola/EIB (F-52/08, ZOdl. JU, EU:F:2014:243), s katero se predlaga delna razveljavitev te sodbe.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Carlo De Nicola nosi svoje stroške in stroške, ki jih je priglasila Evropska investicijska banka (EIB) v tem postopku

⁽¹⁾ UL C 73, 2.3.2015.

Sklep Splošnega sodišča z dne 9. septembra 2015 – Alsharghawi/Svet

(Zadeva T-66/15) ⁽¹⁾

(Skupna zunanja in varnostna politika — Omejevalni okrepi zaradi razmer v Libiji — Tožba zaradi nedelovanja — Razglasitev stališča Sveta — Izginotje predmeta tožbe — Ustavitev postopka)

(2015/C 381/49)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: Bashir Saleh Bashir Alsharghawi (Johannesburg, Južna Afrika) (zastopnik: E. Moutet, odvetnik)

Tožena stranka: Svet Evropske unije (zastopnika: V. Piessevaux in A. Vitro, agenta)

Predmet

Naj se na podlagi člena 265 PDEU ugotovi, da je Svet nezakonito opustil pregled svoje odločitve, da ime tožeče stranke vpiše na seznam oseb in subjektov, na katere se nanašajo omejevalni ukrepi, sprejeti zaradi položaja v Libiji.

Izrek

1. Postopek se ustavi.
2. Svetu Evropske unije se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 146, 4.5.2015.

Sklep predsednika Splošnega sodišča z dne 1. septembra 2015 – – Pari Pharma/EMA
(Zadeva T-235/15 R)

(Začasna odredba — Dostop do dokumentov — Uredba (ES) št. 1049/2001 — Dokumenti, ki jih ima EMA in ki vsebujejo informacije, ki jih je predložilo podjetje v okviru vloge za pridobitev dovoljenja za promet z zdravilom — Sklep o dostopu tretje osebe do dokumentov — Predlog za odlog izvršitve — Nujnost — Fumus boni juris — Tehtanje interesov)

(2015/C 381/50)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Pari Pharma GmbH (Starnberg, Nemčija) (zastopnika: M. Epping in W. Rehmann, odvetnika)

Tožena stranka: Evropska agencija za zdravila (EMA) (zastopniki: T. Jabłoński, N. Rampal Olmedo, A. Rusanov in S. Marino, agenti)

Intervenientka v podporo tožene stranke: Novartis Europharm Ltd (Camberley, Združeno kraljestvo) (zastopnik: C. Schoonderbeek, odvetnik)

Predmet

Predlog, ki se v bistvu nanaša na odlog izvršitve odločbe EMA EMA/271043/2015 z dne 24. aprila 2015, s katero je bila na podlagi Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 1049/2001 z dne 30. maja 2001 o dostopu javnosti do dokumentov Evropskega parlamenta, Sveta in Komisije (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 1, zvezek 3, str. 331) tretji osebi odobren dostop do nekaterih dokumentov, ki vsebujejo informacije, predložene v okviru vloge za pridobitev dovoljenja za promet z zdravilom Vantobra.

Izrek

1. Izvršitev Sklepa EMA/271043/2015 Evropske agencije za zdravila (EMA) z dne 24. aprila 2015 se odloži v delu, s katerim je bil na podlagi Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 1049/2001 z dne 30. maja 2001 o dostopu javnosti do dokumentov Evropskega parlamenta, Sveta in Komisije tretji osebi odobren dostop do ocenjevalnega poročila (EMA/CHMP/702525/2014) glede podobnosti zdravila Vantobra z zdraviloma Cayston in TOBI Podhaler ter ocenjevalnega poročila (EMA/CHMP/778270/2014) glede klinične superiornosti zdravila Vantobra v primerjavi z zdravilom TOBI Podhaler.

2. EMA se naloži, naj ne razkrije poročil iz točke 1.
3. Predlog družbe Novartis Europharm Ltd za dostop do celotnega spisa zadeve se zavrne.
4. Odločitev o stroških se pridrži.

Sklep predsednika Splošnega sodišča z dne 1. septembra 2015 – Alcimos Consulting/ECB

(Zadeva T-368/15 R)

(Začasna odredba — Ekonomska in monetarna politika — Odločbe, ki jih sprejme Svet ECB — Izredna likvidnostna pomoč grškim bankam — Predlog za odlog izvršitve — Neupoštevanje formalnih zahtev — Nedopustnost)

(2015/C 381/51)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: Alcimos Consulting SMPC (Atene, Grčija) (zastopnik: F. Rodolaki, odvetnik)

Tožena stranka: Evropska centralna banka (ECB)

Predmet

Predlog za odlog izvršitve odločb, ki ju je Svet ECB sprejel 28. junija 2015 in 6. julija 2015 ter se nanašata na raven izredne likvidnostne pomoči grškim bankam.

Izrek

1. Predlog za izdajo začasne odredbe se zavrne.
2. Odločitev o stroških se pridrži.

Sklep predsednika Splošnega sodišča z dne 21. septembra 2015 – Consorzio Vivaisti viticoli pugliesi in Negro/Komisija

(Zadeva T-436/15 R)

(Začasna odredba — Kmetijstvo — Varstvo proti škodljivim organizmom na rastlinah — Ukrepi za preprečevanje vnosa bakterije Xylella fastidiosa v Evropsko unijo in njenega širjenja znotraj Unije — Predlog za odlog izvršitve — Neupoštevanje obličnostnih zahtev — Nedopustnost)

(2015/C 381/52)

Jezik postopka: italijanščina

Stranke

Tožeči stranki: Consorzio Vivaisti viticoli pugliesi (Otrante, Italija) in Negro Daniele (Otrante) (zastopnika: V. Pellegrino in A. Micolani, odvetnika)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopnika: D. Bianchi in I. Galindo Martín, agenta)

Predmet

Predlog za odlog izvršitve Izvedbenega sklepa Komisije (EU) 2015/789 z dne 18. maja 2015 glede ukrepov za preprečevanje vnosa organizma *Xylella fastidiosa* (Wells et al.) v Unijo in njegovega širjenja znotraj Unije (UL L 125, str. 36) v delu, v katerem se ta sklep nanaša na vinograde, ki se obdelujejo v italijanski pokrajini Lecce.

Izrek

1. Predlog za izdajo začasne odredbe se zavrne.
2. Odločitev o stroških se pridrži.

Sklep predsednika Splošnega sodišča z dne 21. septembra 2015 – Eden Green Vivai Piante di Verdesca Giuseppe in drugi/Komisija

(Zadeva T-437/15 R)

(Začasna odredba — Kmetijstvo — Varstvo proti škodljivim organizmom na rastlinah — Ukrepi za preprečevanje vnosa bakterije Xylella fastidiosa v Evropsko unijo in njenega širjenja znotraj Unije — Predlog za odlog izvršitve — Neupoštevanje obličnostnih zahtev — Nedopustnost)

(2015/C 381/53)

Jezik postopka: italijanščina

Stranke

Tožče stranke: Eden Green Vivai Piante di Verdesca Giuseppe (Copertino, Italija) in 37 drugih tožčih strank, katerih imena so navedena v prilogi k sklepu (zastopnik: G. Manelli, odvetnik)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopnika: D. Bianchi in I. Galindo Martín, agenta)

Predmet

Predlog za odlog izvršitve Izvedbenega sklepa Komisije (EU) 2015/789 z dne 18. maja 2015 glede ukrepov za preprečevanje vnosa organizma *Xylella fastidiosa* (Wells et al.) v Unijo in njegovega širjenja znotraj Unije (UL L 125, str. 36).

Izrek

1. Predlog za izdajo začasne odredbe se zavrne.
 2. Odločitev o stroških se pridrži.
-

Tožba, vložena 15. julija 2015 – J & Joy/UUNT – Joy-Sportswear (J AND JOY)**(Zadeva T-387/15)**

(2015/C 381/54)

*Jezik, v katerem je bila tožba vložena: angleščina***Stranke***Tožeča stranka:* J & Joy SA (Waremmе, Belgija) (zastopnika: A. Maqua in C. Pirenne, odvetnika)*Tožena stranka:* Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT)*Druga stranka pred odborom za pritožbe:* Joy-Sportswear GmbH (Ottensooѕ, Nemčija)**Podatki o postopku pred UUNT***Imetnik sporne znamke:* tožeča stranka*Zadevna sporna znamka:* besedna znamka Skupnosti „J AND JOY“ – zahteva za registracijo št. 11 409 935*Postopek pred UUNT:* postopek z ugovorom*Izpodbijana odločba:* odločba drugega odbora UUNT za pritožbe z dne 22. aprila 2015 v zadevi R 1352/2014-2**Tožbena predloga***Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:*

- preizkusi odločbo oddelka za ugovore in ugovor razglasi za nedopusten;
- na podlagi člena 81 Uredbe o znamki Skupnosti nasprotni stranki naloži, naj poleg svojih stroškov nosi še stroške, ki so tožeči stranki nastali v postopku z ugovorom.

Navajani tožbeni razlog

- Kršitev člena 8(1)(b) Uredbe št. 207/2009.

Tožba, vložena 15. julija 2015 – J & Joy/UUNT – Joy-Sportswear (JN-JOY)**(Zadeva T-388/15)**

(2015/C 381/55)

*Jezik, v katerem je bila tožba vložena: angleščina***Stranke***Tožeča stranka:* J & Joy SA (Waremmе, Belgija) (zastopnika: A. Maqua in C. Pirenne, odvetnika)*Tožena stranka:* Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT)*Druga stranka pred odborom za pritožbe:* Joy-Sportswear GmbH (Ottensooѕ, Nemčija)

Podatki o postopku pred UUNT

Imetnik sporne znamke: tožeča stranka

Zadevna sporna znamka: besedna znamka Skupnosti „JN-JOY“ – zahteva za registracijo št. 11 410 041

Postopek pred UUNT: postopek z ugovorom

Izpodbijana odločba: odločba drugega odbora UUNT za pritožbe z dne 22. aprila 2015 v zadevi R 1353/2014-2

Tožbena predloga

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- preizkusi odločbo oddelka za ugovore in razglasi ugovor za nedopusten;
- na podlagi člena 81 Uredbe o znamki Skupnosti nasprotni stranki naloži, naj poleg svojih stroškov nosi še stroške, ki so tožeči stranki nastali v postopku z ugovorom.

Navajani tožbeni razlog

- Kršitev člena 8(1)(b) Uredbe št. 207/2009.

Tožba, vložena 15. julija 2015 – J & Joy/UUNT – Joy-Sportswear (J&JOY)

(Zadeva T-389/15)

(2015/C 381/56)

Jezik, v katerem je bila tožba vložena: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: J & Joy SA (Waremmes, Belgija) (zastopnika: A. Maqua in C. Pirenne, odvetnika)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT)

Druga stranka pred odborom za pritožbe: Joy-Sportswear GmbH (Ottensos, Nemčija)

Podatki o postopku pred UUNT

Imetnik sporne znamke: tožeča stranka

Zadevna sporna znamka: figurativna znamka Skupnosti, ki vsebuje besedni element „J&JOY“ – zahteva za registracijo št. 11 411 808

Postopek pred UUNT: postopek z ugovorom

Izpodbijana odločba: odločba drugega odbora UUNT za pritožbe z dne 22. aprila 2015 v zadevi R 1355/2014-2

Tožbena predloga

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- preizkusi odločbo oddelka za ugovore in ugovor razglasi za nedopusten;
- na podlagi člena 81 Uredbe o znamki Skupnosti nasprotni stranki naloži, naj poleg svojih stroškov nosi še stroške, ki so tožeči stranki nastali v postopku z ugovorom.

Navajani tožbeni razlog

- Kršitev člena 8(1)(b) Uredbe št. 207/2009.

Tožba, vložena 2. septembra 2015 – Madžarska/Komisija**(Zadeva T-505/15)**

(2015/C 381/57)

*Jezik postopka: madžarščina***Stranki**

Tožeča stranka: Madžarska (zastopniki: Z. Fehér, G. Koós in A. Pálffy, agenti)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predloga

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- Izvedbeni sklep Komisije (EU) C(2015) 4076 z dne 22. junija 2015 o izključitvi nekaterih odhodkov držav članic iz naslova Evropskega kmetijskega jamstvenega sklada (EKJS) in Evropskega kmetijskega sklada za razvoj podeželja (EKSRP) iz financiranja Evropske unije razglasi za ničen v delu, v katerem glede Madžarske določa, da se iz financiranja Unije izključi znesek 6 324 349,33 EUR v zvezi s preverjanjem navzkrižne skladnosti;
- Komisiji naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v podporo tožbi nasprotuje ugotovitvam Komisije.

Tožeča stranka v zvezi s tem opozarja, da je Komisija navedla, da je treba v skladu s temeljnimi načeli, ki urejajo nadzor dopustnosti, šteti za bistvene pomanjkljivosti pri nadzoru to, da sankcije niso bile naložene, ker pregledi na kraju samem v zvezi z navzkrižno skladnostjo (predpisane zahteve ravnanja ter dobri kmetijski in okoljski pogoji) bodisi niso bili opravljeni bodisi so bili opravljeni nepravilno, kot tudi to, da so bile sankcije, določene v zakonodaji, brez odvratilnega učinka, ker niso bile uporabljene ali so bile uporabljene nepravilno. Komisija je dodala, da so madžarski organi v primeru tako imenovanega „manjšega neupoštevanja“ iz člena 24(2) Uredbe (ES) št. 73/2009 dopustili tako odstopanje, da sankcije niso bile naložene niti se v nasprotju z določbami zakonodaje Unije niso upoštevali vidiki glede javnega zdravja in zdravja živali.

Tožba, vložena 7. septembra 2015 – Diesel/UUNT – Sprinter megacentros del deporte (ukrivljena in poševna črta)

(Zadeva T-521/15)

(2015/C 381/58)

Jezik, v katerem je bila tožba vložena: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Diesel SpA (Breganze, Italija) (zastopnik: A. Gaul, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT)

Druga stranka pred odborom za pritožbe: Sprinter megacentros del deporte, SL (Elche, Španija)

Podatki o postopku pred UUNT

Prijavitelj: druga stranka pred odborom za pritožbe

Zadevna sporna znamka: figurativna znamka Skupnosti (ponazoritev ukrivljene ali poševne črte) – prijava št. 11 404 019

Postopek pred UUNT: postopek z ugovorom

Izpodbijana odločba: odločba drugega odbora za pritožbe pri UUNT z dne 18. junija 2015 v zadevi R 3291/2014-2

Tožbena predloga

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- izpodbijano odločbo razveljavi;
- UUNT naloži plačilo stroškov.

Navajani tožbeni razlog

- Kršitev člena 8(1)(b) Uredbe št. 207/2009.

Tožba, vložena 8. septembra 2015 – Bimbo/UUNT – Globo (Bimbo)

(Zadeva T-528/15)

(2015/C 381/59)

Jezik, v katerem je bila tožba vložena: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Bimbo, SA (Barcelona, Španija) (zastopnik: J. Carbonell Callicó, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT)

Druga stranka pred odborom za pritožbe: Globo SpA Servizi Commerciali (Illasi, Italija)

Podatki o postopku pred UUNT

Prijavitelj sporne znamke: druga stranka pred odborom za pritožbe

Zadevna sporna znamka: figurativna znamka Skupnosti, ki vsebuje besedni element „Bimbo“ – Prijava št. 10 028 405

Postopek pred UUNT: postopek z ugovorom

Izpodbijana odločba: Odločba četrtega odbora za pritožbe pri UUNT z dne 7. julija 2015 v združenih zadevah R 2512/2013-4 in R 2549/2013-4

Tožbeni predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- izpodbijano odločbo spremeni v skladu s členom 65(3) Uredbe o blagovni znamki ter zavrne prijavo za znamko Skupnosti št. 10 028 405 za razred 28;
- podredno in le v primeru, da bi bil zgoraj navedeni razlog zavrjen, razveljavi izpodbijano odločbo;
- toženi stranki naloži plačilo stroškov v skladu s členom 134 Poslovnika Splošnega sodišča (prejšnji člen 87(2)).

Navajani tožbeni razlogi

- Kršitev pravila 19(1), (2), (3) in pravila 20(1) Uredbe št. 2868/95;
- kršitev člena 64(1) Uredbe št. 207/2009 in povezane sodne prakse;
- kršitev člena 43(2) in (3) Uredbe št. 207/2009;
- kršitev člena 8(1)(b) Uredbe št. 207/2009;
- kršitev člena 8(5) Uredbe št. No 207/2009.

**Tožba, vložena 11. septembra 2015 – Korea National Insurance Corporation Zweigniederlassung
Deutschland in drugi/Svet in Komisija**

(Zadeva T-533/15)

(2015/C 381/60)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeče stranke: Korea National Insurance Corporation Zweigniederlassung Deutschland (Hamburg, Nemčija), Kim Il Su (Pjongjang, Severna Koreja), Kang Song Sam (Hamburg), Choe Chun Sik (Pjongjang), Sin Kyu Nam (Pjongjang), Pak Chun San (Pjongjang), So Tong Myong (Pjongjang) (zastopniki: M. Lester in S. Midwinter, Barristers, T. Brentnall in A. Stevenson, Solicitors)

Toženi stranki: Evropska komisija Svet Evropske unije

Predlogi

Tožeče stranke Splošnemu sodišču predlagajo, naj:

- Sklep Sveta (SZVP) 2015/1066 z dne 2. julija 2015 o spremembi Sklepa 2013/183/SZVP o omejevalnih ukrepih proti Demokratični ljudski republiki Koreji (UL L 174, str. 25) in Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2015/1062 z dne 2. julija 2015 o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 329/2007 o omejevalnih ukrepih proti Demokratični ljudski republiki Koreji (UL L 174, str. 16) razglasi za nična v delu, v katerem so na podlagi teh ukrepov vključene v Prilogo V;
- toženima strankama naloži plačilo stroškov tožečih strank.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeče stranke v utemeljitev tožbe navajajo štiri razloge.

1. Prvi tožbeni razlog: toženi stranki nista navedli ustreznih in zadostnih razlogov za vključitev tožečih strank.
2. Drugi tožbeni razlog: toženi stranki sta storili očitno napako s tem, ko sta menili, da je bilo v primeru tožečih strank izpolnjeno katero koli merilo za vključitev v izpodbijana akta, saj za njihovo vključitev ni nikakršne dejanske podlage.
3. Tretji tožbeni razlog: toženi stranki sta kršili načela o varstvu podatkov.
4. Četrti tožbeni razlog: toženi stranki sta neupravičeno in nesorazmerno kršili temeljne pravice tožečih strank, vključno s pravico do varstva lastnine, poslovne dejavnosti in ugleda.

Tožba, vložena 17. septembra 2015 – LLR-G5/UUNT – Glycan Finance (SILICIUM ORGANIQUE G5 LLR-G5)

(Zadeva T-539/15)

(2015/C 381/61)

Jezik, v katerem je bila tožba vložena: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: LLR-G5 Ltd (Castlebar, Irska) (zastopnika: A. von Mühlendahl in H. Hartwig, odvetnika)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT)

Druga stranka pred odborom za pritožbe: Glycan Finance Corp. Ltd (Sheffield, Združeno kraljestvo)

Podatki o postopku pred UUNT

Prijavitelj sporne znamke: tožeča stranka

Zadevna sporna znamka: figurativna znamka Skupnosti, ki vsebuje besedne elemente „SILICIUM ORGANIQUE G5 LLR-G5“ – Prijava št. 10 424 703

Postopek pred UUNT: postopek z ugovorom

Izpodbijana odločba: Odločba prvega odbora za pritožbe pri UUNT z dne 11. junija 2015 v zadevi R 291/2014-1

Tožbeni predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- razveljavi izpodbijano odločbo v delu, v katerem je zavrnjena pritožba tožeče stranke zoper odločbo oddelka za ugovore z dne 27. novembra 2013 v zadevi B 2 027 053, in v delu v katerem je bilo ugodeno pritožbi druge stranke zoper isto odločbo oddelka za ugovore;
- zavrne ugovor druge stranke zoper registracijo znamke Skupnosti št. 1 042 4703, ki jo je zahtevala tožeča stranka;
- UUNT in drugi stranki, če je morala intervenirati v tem postopku, naloži plačilo stroškov.

Navajani tožbeni razlog

- Kršitev člena 8(1)(b) Uredbe št. 207/2009.

Tožba, vložena 17. septembra 2015 – Industrie Aeronautiche Reggiane/UUNT – Audi (NSU)**(Zadeva T-541/15)**

(2015/C 381/62)

*Jezik, v katerem je bila tožba vložena: angleščina***Stranke**

Tožeča stranka: Industrie Aeronautiche Reggiane Srl (Reggio Emilia, Italija) (zastopnik: M. Gurrado, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT)

Druga stranka pred odborom za pritožbe: Audi AG (Ingolstadt, Nemčija)

Podatki o postopku pred UUNT

Prijavitelj: tožeča stranka

Zadevna sporna znamka: besedna znamka Skupnosti „NSU“ – Prijava št. 9 593 492

Postopek pred UUNT: postopek z ugovorom

Izpodbijana odločba: Odločba drugega odbora za pritožbe pri UUNT z dne 6. julija 2015 v zadevi R 2132/2014-2

Tožbena predloga

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- razveljavi izpodbijano odločbo in odredi, naj posledično UUNT nadaljuje postopek registracije znamke Skupnosti;
- odredi, naj družba AUDI AG nosi svoje stroške in stroške tožeče stranke, vključno s stroški postopka pred oddelkom za ugovore in odborom za pritožbe pri UUNT.

Navajani tožbeni razlogi

- družba Audi AG ni dokazala resne in dejanske uporabe prejšnje znamke;
- obstoj razlike med sestavnimi deli in končnimi izdelki;
- obstoj razlike med kolesi in proizvodi, navedenimi v predlogu za omejitve z dne 16. oktobra 2014.

Tožba, vložena 22. septembra 2015 – Guiral Broto/UUNT – Gastro & Soul (Cafe Del Sol)**(Zadeva T-549/15)**

(2015/C 381/63)

*Jezik, v katerem je bila tožba vložena: španščina***Stranke**

Tožeča stranka: Ramón Guiral Broto (Marbella, Španija) (zastopnik: J. de Castro Hermida, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT)

Druga stranka pred odborom za pritožbe: Gastro & Soul GmbH (Hildesheim, Nemčija)

Podatki o postopku pred UUNT

Prijavitelj: druga stranka v postopku pred odborom za pritožbe

Zadevna sporna znamka: figurativna znamka Skupnosti, ki vsebuje besedne elemente „CAFE DEL SOL“ – Prijava št. 6 104 608

Postopek pred UUNT: postopek z ugovorom

Izpodbijana odločba: odločba petega odbora za pritožbe pri UUNT z dne 16. julija 2015 v zadevi R 1888/2014-5

Tožbeni predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- izpodbijano odločbo prekliče in razglasi dopustnost ugovora, ki temelji na prednostni znamki, katere imetnik je nasprotna stranka Ramón Guiral Broto, in sicer španski znamki št. 2348110, ki spada v razred 42 Nicejske klasifikacije.
- po tem, ko ugovor razglasi za dopusten, potrdi odločbo, ki jo je izdal oddelek za ugovore, ki je zavrnil prijavo znamke Skupnosti št. 006104608 CAFE DEL SOL za „nudenje hrane in pijače; nudenje začasne nastanitve“ iz razreda 43 Nicejske klasifikacije, ki jo je vložila nemška gospodarska družba Gastro & Soul GmbH, ali, če Sodišče za to ni pristojno, zadevo vrne v odločanje odboru za pritožbe UUNT in odredi dopustnost ugovora.

- poleg dokazov, predloženih v upravnem postopku, prizna dokaze, priložene tej tožbi, ki so oštevilčeni z od 1 do 4, kakor so naštetih v seznamu dokumentov, ki so priloženi tožbi.

Navajani tožbeni razlogi

Tožbeni razlogi in bistvene trditve so enaki tistim iz zadeve T-548/15.

Tožba, vložena 25. septembra 2015 – Federaccia Toscana in drugi/Komisija

(Zadeva T-562/15)

(2015/C 381/64)

Jezik postopka: italijanščina

Stranke

Tožeče stranke: Federaccia Toscana (Firence, Italija), Moreno Periccioli (Volterra, Italija), Arcicaccia Toscana (Firence, Italija), Fabio Lupi (Cascina, Italija), Associazione dei Migratoristi Italiani per la conservazione dell'ambiente naturale (ANUU) – TOSCANA (Cerreto Guidi, Italija), Franco Bindi (Cerreto Guidi, Italija) (zastopnik: A. Bruni, odvetnik)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predlogi

Tožeče stranke Splošnemu sodišču predlagajo, naj:

- ugotovi, da je Evropska komisija storila kršitev s tem, da ni preučila začetnih podatkov Key Concepts v zvezi z začetkom selitve pred časom parjenja vrst sloka, cikvot in brinovka, ki jih je pridobila Italija, v primerjavi z enakimi podatki, ki jih je pridobila Francija, zaradi česar ni izpolnila obveznosti priprave iz tega izhajajočih čezmejnih podatkov v zvezi s temi tremi vrstami selivk za področja, ki so primerljiva z geografskega in klimatskega vidika;
- ugotovi, da je Evropska komisija storila kršitev s tem, da ni posodobila italijanskih podatkov Key Concepts v zvezi z začetkom selitve pred časom parjenja vrst sloka, cikvot in brinovka, ter jih uskladila in poenotila s francoskimi podatki, ki jih je štela za pravilne in legitimne, pri čemer bi za začetek selitve pred časom parjenja navedenih treh vrst tudi za Italijo opredelila drugo dekada v februarju;
- ugotovi, da je Evropska komisija brez veljavnih in pravih predhodnih ugotovitev zahtevala, naj se v Italiji in zlasti v Toskani uvedejo nepravilne omejitve lova na ptice vrst sloka, cikvot in brinovka, glede na to, kar je dovoljeno v Franciji in zlasti na Korziki, s prestavitvijo konca lova na navedene tri vrste selivk v Toskani na 20. januar;
- ugotovi, da je postopek EU PILOT 6955/14/ENVI, ki ga je Evropska komisija uvedla samo proti Italiji, nezakonit zaradi neenakega obravnavanja držav članic in/ali regij držav članic ter neobstoja veljavnih predpostavk, saj proti Franciji ni bil sprejet enak in sočasen ukrep, in ni bilo najmanjše predhodne preučitve, v kateri bi se zbrale skladne informacije, iz katerih bi bilo mogoče sklepati, da je dejanski začetek selitve pred časom parjenja vrst sloka, cikvot in brinovka na Korziki zamaknjen za en mesec (20. februar) v primerjavi z začetkom selitve pred časom parjenja v Toskani (20. januar);

- ugotovi nezakonitost opustitvenega ravnanja Evropske komisije v zvezi z opominom, ki so ji ga tožeča združenja vročila 29. maja 2015, in pri tem ugotovi dvournost odgovora Evropske komisije v dopisu z dne 9. septembra 2015 št. ENV.D.2/MC-GM/vf/ARES (2015) 3758354;
- Evropski komisiji naloži, naj italijanske podatke Key Concepts v zvezi z začetkom selitve pred časom parjenja vrst sloka, cikovt in brinovka uskladi s podatki Key Concepts za Francijo in s tem za začetek selitve opredeli drugo dekada v februarju;
- vsekakor Evropski komisiji naloži, naj italijanske podatke Key Concepts v zvezi z začetkom selitve pred časom parjenja vrst sloka, cikovt in brinovka v Toskani uskladi s francoskimi podatki Key Concepts za Korziko in s tem za začetek selitve opredeli drugo dekada v februarju;
- Evropski komisiji naloži, naj zaradi svojih neizpolnitev obveznosti in opustitev povrne škodo, ki je in še bo nastala tožečim lovskim združenjem, v znesku, za katerega bo Splošno sodišče ugotovilo, da je ustrezen in pravičen.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Predmet te tožbe je zlasti ugotovitev opustitve Komisije, saj naj se ta nezakonito ne bi odzvala na zahtevo z dne 29. maja 2015, s katero so jo tožeča združenja pozvala, naj posodobi italijanske Key Concepts in temu ustrezno prilagodi datum začetka selitve pred časom parjenja vrst sloka, cikovt in brinovka tako, da za ta začetek opredeli drugo dekada v februarju.

Tožeče stranke v utemeljitev tožbe navajajo neveljavnost, nezanesljivost in dvomljivost podatkov Key Concepts za Italijo kar zadeva začetek selitve pred parjenjem vrst sloka, cikovt in brinovka, ki naj bi bili v očitnem neskladju s podatki za druge države članice oziroma regije držav članic z enakimi geografskimi, okoljskimi in klimatskimi razmerami in ki se nanašajo na enako območje razširjenosti in prezimovališč, ki ga tvori Sredozemlje.

- Uveljavlja se kršitev obveznosti Evropske komisije, da zagotovi periodično posodabljanje in prilagajanje podatkov in da ukrepa za zagotovitev enotne uporabe Pogodb na celotnem evropskem ozemlju, brez diskriminiranja med državami članicami.
- Poleg tega se zatrjuje, da je krivdno ravnanje Evropske komisije, označeno za neizpolnitev in opustitev, v nasprotju tudi s členom 17(1) PEU, s členoma 192 PDEU in 291 PDEU, s četrto uvodno izjavo in členi 7, 10 in 16 Direktive 2009/147/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 30. novembra 2009 o ohranjanju prosto živečih ptic, s točko 2.5.13 smernic za ureditev lova v okviru Direktive 79/409/EGS (in Direktive 2009/14/ES) o ohranjanju prosto živečih ptic, z Uredbo (EU) št. 182/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. februarja 2011, s členoma 4(2) in 9 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah ter s členom 18 PDEU.

Tožba, vložena 25. septembra 2015 – Monster Energy/UUNT – Mad Catz Interactive (Črn kvadrat s štirimi belimi črtami)

(Zadeva T-567/15)

(2015/C 381/65)

Jezik, v katerem je bila tožba vložena: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Monster Energy Company (Corona, Združene države) (zastopnik: P. Brownlow, Solicitor)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT)

Druga stranka pred odborom za pritožbe: Mad Catz Interactive, Inc. (San Diego, Združene države)

Podatki o postopku pred UUNT

Prijavitelj sporne znamke: druga stranka pred odborom za pritožbe

Zadevna sporna znamka: figurativna znamka Skupnosti (črn kvadrat s štirimi belimi črtami) – Prijava št. 11 390 853

Postopek pred UUNT: postopek z ugovorom

Izpodbijana odločba: Odločba petega odbora za pritožbe pri UUNT z dne 1. julija 2015 v zadevi R 2368/2014-5

Tožbeni predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- razveljavi odločbo odbora za pritožbe z dne 4. maja 2015 v zadevi R 2368/2014-5;
- razveljavi odločbo oddelka za ugovore z dne 1. julija 2015 iz postopka z ugovorom št. B2182320;
- zavrne nasprotujočo znamko glede razreda 25;
- UUNT naloži plačilo svojih stroškov in stroškov Monster Energy Company.

Navajana tožbena razloga

- Kršitev člena 8(1)(b) Uredbe št. 207/2009;
- kršitev člena 8(5) Uredbe št. 207/2009.

Tožba, vložena 29. septembra 2015 – Federaccia della Regione Liguria in drugi/Komisija

(Zadeva T-570/15)

(2015/C 381/66)

Jezik postopka: italijanščina

Stranke

Tožeče stranke: Federaccia della Regione Liguria (Genova, Italija), Matteo Anfossi (Taggia, Italija), Associazione dei Migratoristi Italiani per la conservazione dell'ambiente naturale (ANUU) – LIGURIA (Genova, Italija), Alessio Piana (Cremolino, Italija), Giovanni Bordo (Bargagli, Italija), Maria Teresa Esposito (Bargagli, Italija), Ezio Giacomo Isola (Davagna, Italija), Luca Fossardi (Recco, Italija), Adriano Zanni (Valbrenna, Italija), Luigi Marco Tiscornia (Ne, Italija), Andrea Campanile (Cassano Spinola, Italija) (zastopniki: A. Bruni, A. Mozzati in P. Balletti, odvetniki)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predlogi

Tožeče stranke Splošnemu sodišču predlagajo, naj:

- ugotovi, da je Evropska komisija storila kršitev s tem, da ni preučila začetnih podatkov Key Concepts v zvezi z začetkom selitve pred časom parjenja vrst sloka, cikovt in brinovka, ki jih je pridobila Italija, v primerjavi z enakimi podatki, ki jih je pridobila Francija, zaradi česar ni izpolnila obveznosti priprave iz tega izhajajočih čezmejnih podatkov v zvezi s temi tremi vrstami selivk za področja, ki so primerljiva z geografskega in klimatskega vidika;
- ugotovi, da je Evropska komisija storila kršitev s tem, da ni posodobila italijanskih podatkov Key Concepts v zvezi z začetkom selitve pred časom parjenja vrst sloka, cikovt in brinovka, ter jih uskladila in poenotila s francoskimi podatki, ki jih je štela za pravilne in legitimne, pri čemer bi za začetek selitve pred časom parjenja navedenih treh vrst tudi za Italijo opredelila drugo polovico februarja;
- ugotovi, da je Evropska komisija brez veljavnih in pravilnih predhodnih ugotovitev zahtevala, naj se v Italiji in zlasti v Liguriji uvedejo neupravičene omejitve lova na ptice vrst sloka, cikovt in brinovka, glede na to, kar je dovoljeno v Franciji ter zlasti na Korziki in na jugu Francije, s prestavitvijo konca lova na navedene tri vrste selivk v Liguriji na 20. januar;
- ugotovi, da je postopek EU PILOT 6955/14/ENVI, ki ga je Evropska komisija uvedla samo proti Italiji, nezakonit zaradi neenakega obravnavanja držav članic in/ali regij držav članic ter neobstoja veljavnih predpostavk, saj proti Franciji ni bil sprejet enak in sočasen ukrep, in ni bilo najmanjše predhodne preučitve, v kateri bi se zbrale skladne informacije, iz katerih bi bilo mogoče sklepati, da je dejanski začetek selitve pred časom parjenja vrst sloka, cikovt in brinovka na Korziki in na jugu Francije zamaknjen za en mesec (20. februar) v primerjavi z začetkom selitve pred časom parjenja v Liguriji (20. januar);
- ugotovi nezakonitost opustitvenega ravnanja Evropske komisije v zvezi z opominom, ki so ji ga tožeče stranke vročile 16. junija 2015, in pri tem ugotovi dvoumnost odgovora Evropske komisije v dopisu z dne 9. septembra 2015 št. ENV. D.2/MC-GM/vf/ARES (2015) 3758354;
- Evropski komisiji naloži, naj italijanske podatke Key Concepts v zvezi z začetkom selitve pred časom parjenja vrst sloka, cikovt in brinovka uskladi s podatki Key Concepts za Francijo in s tem za začetek selitve opredeli drugo polovico februarja;
- vsekakor Evropski komisiji naloži, naj italijanske podatke Key Concepts v zvezi z začetkom selitve pred časom parjenja vrst sloka, cikovt in brinovka v Liguriji uskladi s francoskimi podatki Key Concepts za Korziko in južno Francijo in s tem za začetek selitve opredeli drugo polovico februarja;

- Evropski komisiji naloži, naj zaradi svojih neizpolnitev obveznosti in opustitev povrne škodo, ki je in še bo nastala tožečim lovskim združenjem, v znesku, za katerega bo Splošno sodišče ugotovilo, da je ustrezen in pravičen.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Razlogi in bistvene trditve so enaki tistim, ki se navajajo v zadevi T-562/15.

Sklep Splošnega sodišča z dne 28. avgusta 2015 – Bimbo/UUNT – Kimbo (KIMBO)

(Zadeva T-568/13) ⁽¹⁾

(2015/C 381/67)

Jezik postopka: angleščina

Predsednik šestega senata je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 24, 25.1.2014.

Sklep Splošnega sodišča z dne 28. avgusta 2015 – Bimbo/UUNT – Kimbo (Caffè KIMBO Espresso Napoletano)

(Zadeva T-569/13) ⁽¹⁾

(2015/C 381/68)

Jezik postopka: angleščina

Predsednik šestega senata je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 24, 25.1.2014.

Sklep Splošnega sodišča z dne 28. avgusta 2015 – Bimbo/UUNT – Kimbo (Caffè KIMBO)

(Zadeva T-637/13) ⁽¹⁾

(2015/C 381/69)

Jezik postopka: angleščina

Predsednik šestega senata je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 52, 22.2.2014.

Sklep Splošnega sodišča z dne 28. avgusta 2015 – Bimbo/UUNT – Kimbo (Caffè KIMBO GOLD MEDAL)

(Zadeva T-638/13) ⁽¹⁾

(2015/C 381/70)

Jezik postopka: angleščina

Predsednik šestega senata je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 52, 22.2.2014.

Sklep Splošnega sodišča z dne 22. julija 2015 – Swedish Match North Europe/UUNT – Skruf Snus (zavoječki tobaka za oralno uporabo)

(Zadeva T-196/14) ⁽¹⁾

(2015/C 381/71)

Jezik postopka: angleščina

Predsednik prvega senata je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 151, 19.5.2014.

Sklep Splošnega sodišča z dne 26. avgusta 2015 – Monard/Komisija

(Zadeva T-239/14) ⁽¹⁾

(2015/C 381/72)

Jezik postopka: angleščina

Predsednik četrtega senata je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 212, 7.7.2014.

Sklep Splošnega sodišča z dne 8. septembra 2015 – Chemo Ibérica/UUNT – Novartis (EXELTIS)

(Zadeva T-252/14) ⁽¹⁾

(2015/C 381/73)

Jezik postopka: španščina

Predsednik sedmega senata je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 253, 4.8.2014.

Sklep Splošnega sodišča z dne 8. septembra 2015 – Chemo Ibérica/UUNT – Novartis (EXELTIS)

(Zadeva T-253/14) ⁽¹⁾

(2015/C 381/74)

Jezik postopka: španščina

Predsednik sedmega senata je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 253, 4.8.2014.

Sklep Splošnega sodišča z dne 15. septembra 2015 – Makhlouf/Svet**(Zadeva T-592/14) ⁽¹⁾**

(2015/C 381/75)

Jezik postopka: francoščina

Predsednik sedmega senata je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 361, 13.10.2014.

Sklep Splošnega sodišča z dne 15. septembra 2015 – Makhlouf/Svet**(Zadeva T-594/14) ⁽¹⁾**

(2015/C 381/76)

Jezik postopka: francoščina

Predsednik sedmega senata je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 361, 13.10.2014.

Sklep Splošnega sodišča z dne 15. septembra 2015 – Othman/Svet**(Zadeva T-595/14) ⁽¹⁾**

(2015/C 381/77)

Jezik postopka: francoščina

Predsednik sedmega senata je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 361, 13.10.2014.

Sklep Splošnega sodišča z dne 15. septembra 2015 – Cham in Bena Properties/Svet**(Zadeva T-597/14) ⁽¹⁾**

(2015/C 381/78)

Jezik postopka: francoščina

Predsednik sedmega senata je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 372, 20.10.2014.

Sklep Splošnega sodišča z dne 15. septembra 2015 – Almashreq Investment Fund/Svet**(Zadeva T-598/14) ⁽¹⁾**

(2015/C 381/79)

Jezik postopka: francoščina

Predsednik sedmega senata je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 361, 13.10.2014.

Sklep Splošnega sodišča z dne 15. septembra 2015 – Souruh/Svet**(Zadeva T-599/14) ⁽¹⁾**

(2015/C 381/80)

Jezik postopka: francoščina

Predsednik sedmega senata je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 361, 13.10.2014.

Sklep Splošnega sodišča z dne 15. septembra 2015 – Syriatel Mobile Telecom/Svet**(Zadeva T-600/14) ⁽¹⁾**

(2015/C 381/81)

Jezik postopka: francoščina

Predsednik sedmega senata je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 361, 13.10.2014.

Sklep Splošnega sodišča z dne 15. septembra 2015 – Drex Technologies/Svet**(Zadeva T-603/14) ⁽¹⁾**

(2015/C 381/82)

Jezik postopka: francoščina

Predsednik sedmega senata je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 361, 13.10.2014.

Sklep Splošnega sodišča z dne 24. septembra 2015 – Primo Valore/Komisija**(Zadeva T-630/14) ⁽¹⁾**

(2015/C 381/83)

Jezik postopka: italijanščina

Predsednik šestega senata je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 361, 13.10.2014.

Sklep Splošnega sodišča z dne 2. septembra 2015 – SEA/Komisija**(Zadeva T-674/14) ⁽¹⁾**

(2015/C 381/84)

Jezik postopka: italijanščina

Predsednik četrtega senata je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 388, 3.11.2014.

Sklep Splošnega sodišča z dne 2. septembra 2015 – Airport Handling/Komisija**(Zadeva T-688/14) ⁽¹⁾**

(2015/C 381/85)

Jezik postopka: italijanščina

Predsednik četrtega senata je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 388, 3.11.2014.

**Sklep Splošnega sodišča z dne 5. avgusta 2015 – Parker Hannifin Manufacturing in Parker-Hannifin/
Komisija****(Zadeva T-137/15) ⁽¹⁾**

(2015/C 381/86)

Jezik postopka: angleščina

Predsednik šestega senata je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 190, 8.6.2015.

SODIŠČE ZA USLUŽBENCE EVROPSKE UNIJE

Sodba Sodišča za uslužbence (drugi senat) z dne 8. oktobra 2015 – DD/FRA

(Združeni zadevi F-106/13 in F-25/14) ⁽¹⁾

(Javni uslužbenci — Osebe FRA — Začasni uslužbenec — Karierno ocenjevalno poročilo — Notranja pritožba — Obtožbe o diskriminaciji — Obtožbe o viktimizaciji v smislu Direktive 2000/43 — Upravna preiskava — Disciplinski postopek — Disciplinska sankcija — Opomin — Členi 2, 3 in 11 Priloge IX h Kadrovskim predpisom — Odpoved pogodbe o zaposlitvi za nedoločen čas — Člen 47(c) (i) PZDU — Pravica do izjave — člen 41(2)(a) Listine Evropske unije o temeljnih pravicah)

(2015/C 381/87)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: DD (zastopnika: L. Levi in M. Vandenbussche, odvetnika)

Tožena stranka: Agencija Evropske unije za temeljne pravice (zastopnika: M. Kjaerum, agent, P. Jenkinson, odvetnik)

Predmeta

Zadeva F-106/13: Predlog za razglasitev ničnosti odločbe direktorja FRA, s katero je bila tožeči stranki naložena disciplinska sankcija v obliki opomina.

Zadeva F-25/14: Predlog za razglasitev ničnosti odločbe o odpovedi pogodbe o zaposlitvi tožeče stranke in odločbe o zavrnitvi njene pritožbe ter odškodninski zahtevek za utrpelo premoženjsko in nepremoženjsko škodo.

Izrek

1. Odločba direktorja Agencije Evropske unije za temeljne pravice, s katero je bil DD naložen opomin, se razglasi za nično.
2. Odločba direktorja Agencije Evropske unije za temeljne pravice z dne 13. junija 2013 o odpovedi pogodbe o zaposlitvi začasnega uslužbenca DD za nedoločen čas, se razglasi za nično.
3. V preostalem delu se tožbi v združenih zadevah F-106/13 in F-25/14 zavrneta.
4. Agencija Evropske unije za temeljne pravice nosi svoje stroške in se ji naloži plačilo stroškov, ki jih je priglasil DD.

⁽¹⁾ UL C 45, 15.2.2014, str. 46 in UL 184, 16.6.2014, str. 43.

Sodba Sodišča za uslužbence (drugi senat) z dne 8. oktobra 2015 – FT/ESMA(Zadeva F-39/14) ⁽¹⁾**(Javni uslužbenci — Začasni uslužbenec — Knjigovodja — Nepodaljšanje pogodbe za določen čas — Pristojni organ — Očitna napaka pri presoji — Dokazno breme — Pravilo o skladnosti med tožbo in pritožbo)**

(2015/C 381/88)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: FT (zastopnik: S. Pappas, odvetnik)

Tožena stranka: Evropski organ za vrednostne papirje in trge (ESMA) (zastopniki: najprej R. Vasileva Hoff, agentka, D. Waelbroeck in A. Duron, odvetnika, nato R. Vasileva Hoff in A. Lorenzet, agenta, D. Waelbroeck in A. Duron, odvetnika)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti odločbe o zavrnitvi podaljšanja pogodbe tožeče stranke in za nadomestitev domnevno utrpljene nepremoženjske škode.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. FT nosi svoje stroške in se mu naloži plačilo stroškov, ki jih je priglasil Evropski organ za vrednostne papirje in trge.

⁽¹⁾ UL C 421, 24.11.2014, str. 58.

Sodba Sodišča za uslužbence (prvi senat) z dne 6. oktobra 2015 – FE/Komisija(Zadeva F-119/14) ⁽¹⁾**(Javni uslužbenci — Zaposlovanje — Javni natečaj — Vpis na rezervni seznam — Odločba OI o nezaposlitvi uspešnega kandidata — Pristojnosti komisije in OI — Merila za pripustitev na natečaj — Minimalno trajanje delovnih izkušenj — Način izračuna — Očitna napaka komisije pri presoji — Neobstoj — Izguba možnosti za zaposlitev — Odškodnina)**

(2015/C 381/89)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: FE (zastopnika: L. Levi in A. Blot, odvetnika)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopnika: J. Currall in G. Gattinara, agenta)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti odločbe Komisije, s katero se je končal postopek imenovanja tožeče stranke za uradnika, v katerem je bila ta vpisana na rezervni seznam natečaja po tem, ko je bila obveščena, da je zadevni GD podal soglasje k njeni zaposlitvi in po tem, ko je presodil, da njene delovne izkušnje niso zadostne.

Izrek

1. Odločba z dne 17. decembra 2013, s katero je Evropska komisija zavrnila zaposlitev FE, se razglasi za nično.
2. Evropski komisiji se naloži, naj FE plača znesek 10 000 EUR.
3. V preostalem delu se tožba zavrne.
4. Evropska komisija nosi svoje stroške in se ji naloži plačilo stroškov, ki jih je priglasil FE.

⁽¹⁾ UL C 7, 12.1.2015, str. 56.

Sodba Sodišča za uslužbence (prvi senat) z dne 6. oktobra 2015 – CH/Parlament

(Zadeva F-132/14) ⁽¹⁾

(Javni uslužbenci — Akreditirani parlamentarni pomočniki — Člen 266 PDEU — Ukrepi za izvršitev ničnostne sodbe Splošnega sodišča — Razglasitev ničnosti odločbe o odpovedi pogodbe o zaposlitvi — Razglasitev ničnosti odločbe o zavrnitvi prošnje za pomoč na podlagi člena 24 Kadrovskih predpisov — Obseg obveznosti pomoči pri vsaj nekaj dokazih o nadlegovanju — Obveznost OPSP, da izvede upravno preiskavo — Možnost uradnika ali uslužbenca, da začne postopek na podlagi nacionalnega prava — Svetovalni odbor za obravnavo pritožb zaradi nadlegovanja med akreditiranimi parlamentarnimi pomočniki in poslanci Parlamenta ter njegovo preprečevanje na delovnem mestu — Vloga in pristojnosti — Premoženjska in nepremoženjska škoda)

(2015/C 381/90)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: CH (zastopniki: L. Levi, C. Bernard-Glanz in A. Tymen, odvetnik)

Tožena stranka: Evropski parlament (zastopnika: E. Taneva in M. Dean, agenta)

Predmet

Predlog tožeče stranke za razglasitev ničnosti odločb, ki ju je sprejel Evropski parlament za izvršitev sodbe Sodišča za uslužbence z dne 12. decembra 2013, F-129/12, CH/Parlament, s katero je bila zavrnjen začetek upravne preiskave v zvezi s pritožbo tožeče stranke zaradi nadlegovanja, plačilo dodatnega zneska finančnega nadomestila tožeči stranki ter dodelitev tožeči stranki vseh ugodnosti in dodatnih koristi, povezanih z obstojem njene pogodbe kot akreditirane parlamentarne asistentke, katere odpoved je Splošno sodišče v zgoraj navedeni sodbi razglasilo za nično, ter odškodninski zahtevek za domnevno nastalo premoženjsko in nepremoženjsko škodo.

Izrek

1. Odločba Evropskega parlamenta z dne 2. aprila 2014, kakor je bila potrjena z odločbo z dne 4. avgusta 2014 o zavrnitvi pritožbe, se v delu, v katerem je Evropski parlament v nasprotju s členom 266 PDEU CH zavrnil plačilo dodatnega zneska 5 686 EUR zaradi izvršitve sodbe z dne 12. decembra 2013, CH/Parlament (F-129/12, EU:F:2013:203), razglasi za nično.
2. Odločba Evropskega parlamenta z dne 3. marca 2014, kakor je bila potrjena z odločbo z dne 4. avgusta 2014 o zavrnitvi pritožbe, se v delu, v katerem se je po tem, ko je bila s sodbo z dne 12. decembra 2013, CH/Parlament (F-129/12, EU:F:2013:203), odločba Evropskega parlamenta z dne 15. marca 2015 o zavrnitvi prošnje CH za pomoč z dne 22. decembra 2011 razglašena za nično, Evropski parlament odločil, da ne bo začel upravne preiskave o zatrjevanih dejstvih v zvezi s psihičnim nadlegovanjem, in tako kršil člen 266 PDEU, razglasi za nično.
3. V preostalem delu se predlogi za razglasitev ničnosti zavrnejo.
4. Evropskemu parlamentu se naloži, da CH plača znesek 5 686 EUR, od 1. julija 2014, datumom prenehanja zaposlitve CH, skupaj z zamudnimi obrestmi po stopnji, ki jo Evropska centralna banka uporablja v svojih glavnih dejavnostih refinanciranja, povišani za dve točki.
5. Evropskemu parlamentu se naloži, da CH plača znesek 25 000 EUR za utrpljeno nepremoženjsko škodo, od 4. avgusta 2014 skupaj z zamudnimi obrestmi po stopnji, ki jo Evropska centralna banka uporablja v svojih glavnih dejavnostih refinanciranja, povišani za dve točki.
6. V preostalem delu se odškodninski zahtevki zavrnejo.
7. Evropski parlament nosi svoje stroške in se mu naloži plačilo stroškov, ki jih je priglasil CH.

⁽¹⁾ UL C 34, 2.2.2015, str. 52.

Sklep Sodišča za uslužbence z dne 8. oktobra 2015 – FK/CEPOL

(Zadeva F-41/15) ⁽¹⁾

(2015/C 381/91)

Jezik postopka: angleščina

Predsednik tretjega senata je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 178, 1.6.2015, str. 28.

ISSN 1977-1045 (elektronska različica)
ISSN 1725-5244 (tiskana različica)



Urad za publikacije Evropske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

SL